

Lien entre exposition professionnelle au trichloroéthylène et risque de cancer du col utérin ; étude exploratoire.

Relación entre exposición profesional al tricloroetileno y riesgo de cáncer de cuello de útero: estudio exploratorio.

Medicina.

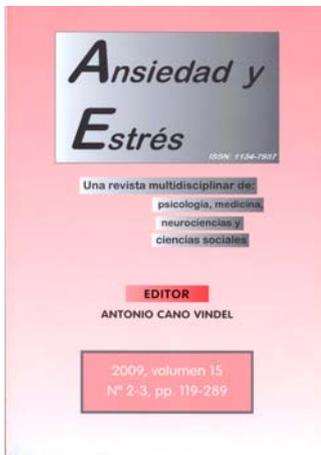
Autores: C. Confavreux-Romestaing, B. Charbotel, P. Muller-Beauté, J. Févotte, A. Massardier-Pilonchéry, A. Bergeret.

Claves: Trichloroéthylène, Cancer du col utérin, Exposition professionnelle, Trichloroethylene, Cervical, Occupational exposure

Archives des Maladies Professionnelles et de l'Environnement

Arch. Mal Prof. Env; vol 70, n. 4, 417-424, 2009

Estudio retrospectivo exploratorio realizado a partir de datos médicos y laborales recogidos a lo largo de un año por un médico del trabajo que sospechaba de un conjunto de cánceres. El objetivo era realizar una primera estimación del riesgo y evaluar la pertinencia de un estudio epidemiológico específico



El clima de equipo como antecedente del burnout y de las manifestaciones psicósomáticas

Psicosociología.

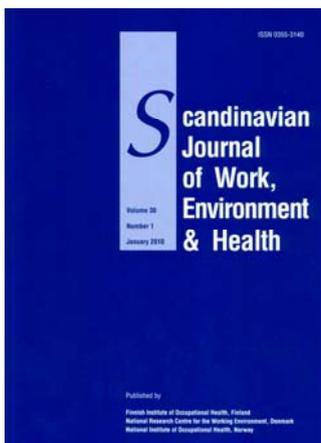
Autores: Boada Grau, J., de Diego Vallejo, R. y de Llanos-Serra, E.

Claves: Clima, equipo, burnout, psicósomática, team climate inventory, Psychosomatic manifestation

Ansiedad y Estrés

Ansiedad y estrés, v 15, n. 2-3; 279-289;2008

El presente trabajo se incluye en la línea de investigación donde el clima de equipo y algunos aspectos socio – demográficos se incluyen como antecedentes del burnout y de algunos síntomas psicósomáticos. Se ha hecho mediante cuatro instrumentos: TCI, MBI, PSICOSOM-27 y Aspectos Socio –Demográficos, sobre una muestra de 532 trabajadores



Prognostic factors for long-term sickness absence among employees with neck-shoulder and low-back pain.

Factores de pronóstico de las bajas por enfermedad de largo plazo entre empleados con dolor lumbar y de cuello y hombro.

Ergonomía.

Autores: Holtermann A, Hansen JV, Burr H, Sogaard K

Claves: chronic pain; musculoskeletal disorder, MSD, musculoskeletal symptom; sick leave

Scandinavian Journal of Work, Environment & Health

Scand.J. Work Environ. Health. Vol36, n 1, 34-41, 2010

En este estudio se explotan los resultados de una encuesta realizada en 2000 en la que se valoraba mediante una escala el dolor musculoesquelético en una muestra de más de 5000 trabajadores daneses. Los resultados de aquel estudio se han asociado con las bajas de larga duración mediante un seguimiento de grupos de afectados, con el fin de conocer factores de pronóstico de las bajas.

Ergonomía

- E-1** What characterizes cleaners sustaining good musculoskeletal health after years with physically heavy work?
¿Qué caracteriza a las limpiadoras que gozan de buena salud músculo esquelética tras años con trabajo físicamente pesado?
International Archives of Occupational and Environmental Health *Ergonomía.*
Autores: A. Holtermann, A. K. Blangsted, H. Christensen, K. Hansen, K. Søgaard
Claves: Physical risk factors, Psychosocial factors, Occupational health, Muscular strength, Leisure time physical activity
Int. Arch. Occup. Environ. Health. Vol 82, n. 8, 1015-1022, 2009
- El objeto de este estudio de casos y controles es investigar cuáles son las características de las limpiadoras que gozan de buena salud musculoesquelética después de años de trabajo físico duro. Se hizo sobre una muestra de 141 mujeres limpiadoras con antigüedad de 19 años en el trabajo, de las cuales 25 no manifiestan quejas por lesiones de tipo musculoesquelético. Se estudian sus condiciones de trabajo, su estado de salud y su fuerza física
- E-2** Age-related differences in muscular capacity among workers.
Diferencias relativas a la edad en la capacidad muscular entre los trabajadores.
International Archives of Occupational and Environmental Health *Ergonomía.*
Autores: Heleen H. Hamberg-van Reenen, Allard J. van der Beek, Birgitte M. Blatter, Willem van Mechelen, Paulien M. Bongers
Claves: Muscle strength, Muscle endurance, Muscular capacity, Age-related differences, Aging, Workers
Int. Arch. Occup. Environ. Health. Vol 82, n. 9, 1115-1121, 2009
- Se trata de cuantificar los cambios con la edad en la capacidad muscular en una población trabajadora e investigarse estos cambios tienen que ver con la práctica de deportes. Los datos se obtuvieron de un estudio longitudinal sobre trastornos musculoesqueléticos, absentismo, estrés y salud. Se estudió la fuerza y la resistencia muscular en varias etapas del estudio
- E-3** Systematic evaluation of observational methods assessing biomechanical exposures at work.
Evaluación sistemática de los métodos observacionales que valoran las exposiciones a riesgos biomecánicos en el trabajo.
Scandinavian Journal of Work, Environment & Health *Ergonomía.*
Autores: Takala E-P, Pehkonen I, Forsman M, Hansson G-Å, Mathiassen SE, Neumann WP, Sjøgaard G, Veiersted KB, Westgaard RH, Winkel J
Claves: assessment; biomechanical exposure; posture; review; risk assessment; workload
Scand.J. Work Environ. Health. Vol36, n 1, 3-24, 2010
- Se trata de una revisión sistemática que se orienta a identificar métodos publicados de valoración de exposiciones biomecánicas en establecimientos laborales y evaluarlos teniendo en cuenta las necesidades de los diferentes usuarios. Se ha hecho mediante búsquedas en Internet y en diferentes bases de datos.
- E-4** Prognostic factors for long-term sickness absence among employees with neck-shoulder and low-back pain.
Factores de pronóstico de las bajas por enfermedad de largo plazo entre empleados con dolor lumbar y de cuello y hombro.
Scandinavian Journal of Work, Environment & Health *Ergonomía.*
Autores: Holtermann A, Hansen JV, Burr H, Søgaard K
Claves: chronic pain; musculoskeletal disorder, MSD, musculoskeletal symptom; sick leave
Scand.J. Work Environ. Health. Vol36, n 1, 34-41, 2010
- En este estudio se explotan los resultados de una encuesta realizada en 2000 en la que se valoraba mediante una escala el dolor musculoesquelético en una muestra de más de 5000 trabajadores daneses. Los resultados de aquel estudio se han asociado con las bajas de larga duración mediante un seguimiento de grupos de afectados, con el fin de conocer factores de pronóstico de las bajas.

- E-5 Effort–reward imbalance and one-year change in neck–shoulder and upper extremity pain among call center computer operators.**
Balance esfuerzo – recompensa y cambios en un año en el dolor de cuello - hombro y extremidad superior entre operadores de centros de llamadas.
Scandinavian Journal of Work, Environment & Health *Ergonomía.*
Autores: Krause N, Burgel B, Rempel D
Claves: *ERI; job stress; MSD; musculoskeletal disorder; occupational epidemiology; prospective study; video display terminal*
Scand.J. Work Environ. Health. Vol36, n 1, 42-53, 2010
- Se trata de un estudio prospectivo de un año sobre 165 operadores de llamadas que participaron en una actuación ergonómica. Se evalúan las dolencias y los posibles factores de confusión mediante un cuestionario, al inicio, y posteriormente se hace un seguimiento de dolor y factores de trabajo. Las actuaciones ergonómicas se centran sobre la duración de las tareas y el diseño del puesto, fundamentalmente.
- E-6 The role of assessment of biomechanical exposure at the workplace in the prevention of musculoskeletal disorders.**
El papel de la valoración de la exposición a factores biomecánicos en el trabajo en la prevención de los trastornos musculoesqueléticos.
Scandinavian Journal of Work, Environment & Health *Ergonomía.*
Autores: Burdorf A
Claves: *assessment; biomechanical exposure; editorial; exposure; MSD; musculoskeletal disorder; prevention; workplace*
Scand.J. Work Environ. Health. Vol36, n 1, 1-2, 2010
- Editorial de la revista en el que se expone el punto de vista del autor sobre el tema del título
- E-7 Effectiveness of an ergonomic intervention on the productivity of workers with upper-extremity disorders – a randomized controlled trial.**
Efectividad de una intervención ergonómica sobre la productividad de los trabajadores con trastornos en las extremidades superiores. – un ensayo controlado aleatorio.
Scandinavian Journal of Work, Environment & Health *Ergonomía.*
Autores: Martimo K-P, Shiri R, Miranda H, Ketola R, Varonen H, Viikari-Juntura E
Claves: *fear-avoidance beliefs, MSD, musculoskeletal disorder, presenteeism, RCT; work style*
Scand.J. Work Environ. Health. Vol36, n 1, 25-33, 2010
- Se trata de un estudio en el que se hacen actuaciones combinadas entre médicos y fisioterapeutas del trabajo con intervención de los supervisores de los trabajadores. Se enfoca en la valoración ergonómica de los puestos de trabajo y en la productividad observada a lo largo del tiempo del estudio
- E-8 Approche symbiotique de la relation humain - technologie : perspectives pour l'ergonomie informatique.**
Enfoque simbiótico de la relación ser humano – tecnología: perspectivas para la ergonomía informática.
Le Travail Humain *Ergonomía.*
Autores: E. Brangier; A. Dufresne; S. Hammes-Adelé
Claves: *Symbiose, humain, technologie, organisation, critères ergonomiques acceptance, techno symbiose*
Le Travail Humain, vol 72; n° 4, 333-353, 2009
- Este artículo presenta la noción de simbiosis y cómo influye en el cambio del diseño y la evaluación para asegurar la aceptación de las tecnologías. Se trata en particular sobre como se introducen nuevos tipos de interacción y sugiere nuevos principios para la ergonomía de la interacción con los ordenadores

Higiene

- H-1 Airborne Asbestos Concentrations Associated with Heavy Equipment Brake Removal.**
Concentraciones de amianto en aire relacionadas con la retirada de frenos de maquinaria pesada.
The Annals of Occupational Hygiene **Higiene.**
Autores: A. K. Madl, S. H. Gaffney, J. L. Balzer, D. J. Paustenbach
Claves: *Asbestos, brakes, heavy equipment, industrial hygiene*
Ann.Occup. Hyg. Vol 53, n. 8, 839-857, 2009
- Artículo en el que se trata sobre un caso típico de exposición a las fibras de amianto. La diferencia es que en éste se centra sobre maquinarias pesadas tales como tractores, excavadoras, maquinaria de carreteras, aportando datos sobre la exposición laboral en sus operaciones de mantenimiento de partes que tienen amianto
- H-2 Direct Detection of Salmonella Cells in the Air of Livestock Stables by Real-Time PCR.**
Detección directa de células de Salmonella en el aire de establos de ganado mediante PCR en tiempo real.
The Annals of Occupational Hygiene **Higiene.**
Autores: Kerstin Fallschissel, Peter Kämpfer, Udo Jäckel
Claves: *Bioaerosol, DNA extraction efficiency, livestock stables, poultry, real-time PCR, Salmonella, sampling efficiency, SYBR Green*
Ann.Occup. Hyg. Vol 53, n. 8, 859-868, 2009
- Se describe un ensayo de reacción en cadena de la polimerasa para la detección específica y cuantificación de células de Salmonella en el aire de establos y gallineros. Se realizan experimentos de validación. Se emplea el gen *invA* obtenido del ADN extraído de muestras de bioaerosoles.
- H-3 Effects of Headspace and Oxygen Level on Off-gas Emissions from Wood Pellets in Storage.**
Efectos del espacio libre y del nivel de oxígeno sobre las emisiones gaseosas de pellets de madera en almacén.
The Annals of Occupational Hygiene **Higiene.**
Autores: Xingya Kuang, Tumuluru Jaya Shankar, Shahab Sokhansanj, C. Jim Lim, Xiaotao T. Bi, Staffan Melin
Claves: *Biomass, emission factors, emission rate, off-gassing emission, oxygen level, storage space, wood pellets*
Ann.Occup. Hyg. Vol 53, n. 8, 807-813, 2009
- El propósito de este estudio es proporcionar datos sobre las concentraciones, factores de emisión, y tasas de emisión de CO₂, CO y CH₄ de pellets de madera almacenados en contenedores con diferentes espacios libres y diferentes niveles iniciales de oxígeno con el objeto de desarrollar métodos para reducir las emanaciones de gas y su acumulación en los espacios de almacenamiento.
- H-4 Emission of Volatile Aldehydes and Ketones from Wood Pellets under Controlled Conditions.**
Emisiones de aldehídos volátiles y cetonas de pellets de madera bajo condiciones controladas.
The Annals of Occupational Hygiene **Higiene.**
Autores: Mehrdad Arshadi, Paul Geladi, Rolf Gref, Pär Fjällström
Claves: *Aldehydes, fatty acids, industrial experimental design, multivariate data analysis, softwood pellets*
Ann.Occup. Hyg. Vol 53, n. 8, 797-805, 2009
- Este artículo se refiere a las emisiones de los pellets de biocombustibles fabricados con madera de pino y de abeto. Se determinaron las composiciones de resinas y de ácidos grasos de esas maderas en dos fases: en los pellets recientemente fabricados y tras dos meses de almacenamiento. Se emplearon técnicas analíticas adecuadas: cromatografía de gases y espectrometría de masas

- H-5 Evaluation of Five Decontamination Methods for Filtering Facepiece Respirators.**
Evaluación de cinco métodos de descontaminación de máscaras faciales de respiración filtrantes.
The Annals of Occupational Hygiene *Higiene.*
Autores: Dennis J. Viscusi, Michael S. Bergman, Benjamin C. Eimer, Ronald E. Shaffer
Claves: Decontamination, filtering facepiece respirator, healthcare workers, N95 respirator, pandemic influenza, respirator reuse
Ann.Occup. Hyg. Vol 53, n. 8, 815-827, 2009
- Se propone la reutilización de mascarillas de protección frente a la gripe en vista de que el aumento de la demanda de estas ante situaciones de aparición de epidemias puede limitar su disponibilidad en el mercado. Se presentan cinco posibles métodos de descontaminación para poder reutilizarlas
- H-6 Oxygen Depletion and Formation of Toxic Gases following Sea Transportation of Logs and Wood Chips.**
El enrarecimiento del oxígeno y la formación de gases tóxicos como consecuencia del transporte marítimo de troncos y virutas de madera.
The Annals of Occupational Hygiene *Higiene.*
Autores: Urban Svedberg, Caroline Petrini, Gunnar Johanson
Claves: confined spaces, hazard assessment, seamen
Ann.Occup. Hyg. Vol 53, n. 8, 779-787, 2009
- El objeto de este estudio es valorar los niveles de oxígeno y de gases tóxicos en aire en espacios confinados en los transportes por mar de virutas de madera y troncos. Se ha hecho como consecuencia de unos accidentes mortales que han ocurrido durante la descarga de barcos que transportaban estos materiales
- H-7 Particle Emission and Exposure during Nanoparticle Synthesis in Research Laboratories.**
Emisión de partículas y exposición durante las síntesis de nanopartículas en laboratorios de investigación.
The Annals of Occupational Hygiene *Higiene.*
Autores: Evangelia Demou, Wendelin J. Stark, Stefanie Hellweg
Claves: emission rate, exposure, nanoparticles, size distribution
Ann.Occup. Hyg. Vol 53, n. 8, 829-838, 2009
- En este estudio se han cuantificado en tiempo real el tamaño, la masa, el número de partículas y las tasas de emisión de nanopartículas producidas mediante pirolisis a la llama en laboratorios universitarios. Se ha hecho en diferentes laboratorios y con diferentes equipos tecnológicos. Se han realizados análisis temporales y espaciales de las concentraciones en aire de las partículas
- H-8 Proposed British–Dutch Guidance on Measuring Compliance with Occupational Exposure Limits.**
Propuesta de guía británico – holandesa sobre conformidad de las mediciones con los límites de exposición laboral.
The Annals of Occupational Hygiene *Higiene.*
Autores:
Claves: Measuring, Compliance, Occupational Exposure Limits, Guidance
Ann.Occup. Hyg. Vol 53, n. 8, 775-777, 2009
- Editorial de la revista en el que se expone la opinión del autor sobre el tema del título
- H-9 Rate and Peak Concentrations of Off-Gas Emissions in Stored Wood Pellets—Sensitivities to Temperature, Relative Humidity, and Headspace Volume.**
Proporción y concentraciones pico de emisiones gaseosas en pellets de madera almacenados – sensibilidades a la temperatura, humedad relativa y volumen del espacio libre.
The Annals of Occupational Hygiene *Higiene.*
Autores: Xingya Kuang, Tumuluru Jaya Shankar, Xiaotao T. Bi, C. Jim Lim, Shahab Sokhansanj, Staffan Melin
Claves: Biomass, emission factors, headspace ratio, moisture effect, off-gassing emission, storage, temperature effect, wood pellets
Ann.Occup. Hyg. Vol 53, n. 8, 789-796, 2009
- Trata sobre las emisiones de CO₂, CO y CH₄ y otras sustancias volátiles durante el almacenamiento de pellets de madera. Se discute sobre el riesgo de estas emisiones cuando los almacenamientos son en espacios confinados como ocurre durante el transporte marítimo, tanto por el aumento de las emisiones tóxicas como por el

enrarecimiento del oxígeno. Se estudian los efectos de la humedad, la temperatura y la proporción del espacio vacío.

- H-10 Aspects pratiques de radioprotection en radiopharmacie.**
Aspectos prácticos de radioprotección en radiofarmacia.
Archives des Maladies Professionnelles et de l'Environnement **Higiene.**
Autores: O. Aupée, N. Rizzo-Padoin, P. Le Garlantezec, X. Bohand, H. Foehrenbach, P. Laroche
Claves: Radioprotection, radiopharmacie, Médecine nucléaire, Contamination, Irradiation, Radiation protection, radiopharmacy, Nuclear medicine
Arch. Mal Prof. Env; vol 70, n. 4, 385-394, 2009

Se trata sobre la radioprotección necesaria cuando se manipulan fuentes radiactivas no encapsuladas, como ocurre durante la preparación de ciertas clases de medicamentos en hospitales. Se pone de manifiesto la necesidad de poner en práctica medidas de organización del trabajo, de formación y vigilancia médica y control dosimétrico

- H-11 Évaluation des niveaux d'exposition et des effets sur la santé des travailleurs exposés aux poussières de bois dans la région de Sidi-Bel-Abbès en Algérie.**
Evaluación de los niveles de exposición y de los efectos sobre la salud de los trabajadores expuestos al polvo de madera en la región de Sidi-Bel-Abbès en Argelia.
Archives des Maladies Professionnelles et de l'Environnement **Higiene.**
Autores: A. Belabed, Z. Belhadj, O. Ghomari, A.B. Kandouci, S. Fanello
Claves: Poussières de bois, Évaluation du risque, Risk assessment, Wood dust
Arch. Mal Prof. Env; vol 70, n. 4, 405-411, 2009

Es una encuesta descriptiva de tipo transversal durante siete meses entre 2007 y 2008, en 100 carpinterías de Argelia. Se hacen las tomas de datos mediante cuestionarios técnico y médico

- H-12 Évaluation des expositions professionnelles à l'amiante à l'aide d'une matrice activité - exposition.**
Evaluación de las exposiciones laborales al amianto con la ayuda de una tabla actividad - exposición.
Archives des Maladies Professionnelles et de l'Environnement **Higiene.**
Autores: P. Binet
Claves: Amiante, Expositions professionnelles, Évaluation Asbestos, Occupational exposure
Arch. Mal Prof. Env; vol 70, n. 4, 425-436, 2009

Para evaluar la exposición al amianto de los empleados de un instituto de investigación se ha elaborado una herramienta que asocia un cuestionario y una tabla de actividad – exposición. Este estudio tiene por objeto evaluar la validez de esta herramienta apoyándose en los resultados de las investigaciones realizadas durante los 18 primeros meses de utilización

- H-13 Radioprotection du personnel au bloc opératoire.**
Radioprotección del personal en los set de quirófano.
Archives des Maladies Professionnelles et de l'Environnement **Higiene.**
Autores: X. Castagnet, J.-C. Amabile, A. Cazoulat, S. Bohand, P. Laroche
Claves: Irradiation, Radiologie interventionnelle, Radioprotection, Rayons X, Interventional radiological procedures, Radiation protection, X-rays
Arch. Mal Prof. Env; vol 70, n. 4, 373-384, 2009

La radiología interactiva y la radiología en set de quirófanos están en pleno desarrollo, tanto para el diagnóstico como en lo terapéutico. Las dosis recibidas durante estas prácticas pueden llegar a ser elevadas. Este es el tema de este artículo sobre radioprotección.

- H-14 **Rayonnements ionisants : ombres et lumières.-Ionizing radiations: Shadows and lights.**
Radiaciones ionizantes: sombras y luces.
Archives des Maladies Professionnelles et de l'Environnement **Higiene.**
Autores: P. Laroche
Claves: *Rayonnements ionisants, ionizing radiations, santé, travail, risque, risk, health, work*
Arch. Mal Prof. Env; vol 70, n. 4, 371-372, 2009

Editorial de la revista en el que se expone el punto de vista del autor sobre el tema del título

- H-15 **Stratégie de surveillance d'un site susceptible d'être contaminé par de l'uranium appauvri.**
Estrategia de vigilancia de un lugar susceptible de ser contaminado por uranio empobrecido.
Archives des Maladies Professionnelles et de l'Environnement **Higiene.**
Autores: A. Cazoulat, S. Bohand, J.-C. Amabile, X. Castagnet, P. Laroche
Claves: *Uranium appauvri, Sol, Eau, Spectrométrie alpha, Indice de radioactivité alpha globale*
Arch. Mal Prof. Env; vol 70, n. 4, 458-464, 2009

Se muestra una manera de evaluar la presencia de contaminación en un área donde se utilizó armamento con uranio empobrecido, bien zonas de conflicto bélico o lugares de experimentación. Se basa en el análisis de suelos mediante un método adaptado de espectrometría alfa

- H-16 **Evaluation of urinary biomarkers of exposure to benzene: correlation with blood benzene and influence of confounding factors.**
Evaluación de bioindicadores en orina de la exposición al benceno: correlación con el benceno en sangre e influencia de factores de confusión.
International Archives of Occupational and Environmental Health **Higiene.**
Autores: Perrine Hoet, Erika De Smedt, Massimo Ferrari, Marcello Imbriani, Luciano Maestri, Sara Negri, Peter De Wilde, Dominique Lison, Vincent Haufroid
Claves: *Benzene, S-Phenylmercapturic acid, Sorbic acid, t,t-Muconic acid, Biological monitoring*
Int. Arch. Occup. Environ. Health. Vol 82, n. 8, 985-995, 2009

Se pone en cuestión la utilidad del ácido trans, trans, mucónico como indicador de la exposición al benceno, a causa de su falta de especificidad. En este estudio se compara este compuesto con el benceno urinario como bioindicadores de la exposición a bajos niveles de benceno entre los trabajadores de la industria petroquímica

- H-17 **Comparison of urinary concentrations of 3-phenoxybenzoic acid among general residents in rural and suburban areas and employees of pest control firms.**
Comparación de concentraciones urinarias de ácido 3 fenoxibenzoico entre residentes en áreas rurales y suburbanas y empleados de empresas de control de plagas.
International Archives of Occupational and Environmental Health **Higiene.**
Autores: Akiko Kimata, Takaaki Kondo, Jun Ueyama, Kanami Yamamoto, Junko Yoshitake, Kenji Takagi, Koji Suzuki, Takashi Inoue, Yoshinori Ito, Nobuyuki Hamajima, Michiro Kamijima, Masahiro Gotoh, Eiji Shibata
Claves: *Gas chromatography, mass spectrometry, Urinary metabolite, Pest control, Pyrethroid insecticide, Analysis of covariance*
Int. Arch. Occup. Environ. Health. Vol 82, n. 10, 1173-1178, 2009

Se trata de evaluar las diferencias entre los niveles de exposiciones ambiental y laboral a los insecticidas piretroides a los cuales las poblaciones objeto de estudio están expuestas. Se hace mediante análisis de orina y recogidas de datos laborales.

H-18 Beryllium Aerosol Characteristics in the Magnesium and Aluminum Transformation Industry in Quebec: A Comparison of Four Different Sampling Methodologies.

Características de los aerosoles de berilio en la industria de la transformación del aluminio y del magnesio en Québec: una comparación de cuatro diferentes metodologías de muestreo.

Journal of Occupational and Environmental Hygiene

Higiene.

Autores: A. Dufresne, C. Dion, S. Viau, Y. Cloutier, G. Perrault

Claves: *beryllium; IOM sampler; MOUDI impactor; SKC cyclone; Sierra impactor; total dust sampler*

J Occup Environ Hyg. Vol 6, n. 11, 687-697, 2009

Para examinar la influencia del método de muestreo en la valoración de la exposición al berilio se hizo este estudio en fundiciones para contrastar los rendimientos de cinco diferentes dispositivos de muestreo de polvo.

H-19 A Historical Review of Additives and Modifiers Used in Paving Asphalt Refining Processes in the United States.

Una revisión histórica de los aditivos y modificadores usados en procesos de refinado de asfalto de pavimentado en los Estados Unidos.

Journal of Occupational and Environmental Hygiene

Higiene.

Autores: Diane J. Mundt, Robert C. Adams, Kristin M. Marano

Claves: Asphalt, historical, occupational exposure, paving, refining

J Occup Environ Hyg. Vol 6, n. 11, 705-713, 2009

En los EEUU se han producido varias especificaciones para los aglutinantes asfálticos. Los aditivos utilizados tienen importancia desde el punto de vista de la salud labora. Este trabajo documenta los cambios en la composición de los productos asfálticos producidos mediante refinado en los Estados Unidos desde la segunda guerra mundial..

H-20 Modeling of Oil Mist and Oil Vapor Concentration in the Shale Shaker Area on Offshore Drilling Installations.

Obtención del modelo de las concentraciones de nieblas de aceite y vapores de aceite en el área de separación de esquistos en instalaciones de prospección petrolífera en altamar.

Journal of Occupational and Environmental Hygiene

Higiene.

Autores: Magne Bråtevit; Kjersti Steinsvåg; Stein Atle Lie; Bente E. Moen

Claves: *air concentrations; determinants; offshore; oil drilling; oil mist; oil vapor*

J Occup Environ Hyg. Vol 6, n. 11, 679-686, 2009

El objeto de este estudio es desarrollar modelos de regresión para predecir las concentraciones de nieblas y vapores de aceite en la atmósfera de trabajo en el área de separación de esquistos en las plataformas petrolíferas marinas. Se ha obtenido cuanta información ha sido posible de monitoreos y otras valoraciones anteriores y se ha recabado información mediante cuestionarios en diferentes explotaciones.

H-21 Molds and Mycotoxins in Indoor Environments — A Survey in Water-Damaged Buildings.

Mohos y micotoxinas en ambientes interiores – una investigación en edificios dañados por el agua.

Journal of Occupational and Environmental Hygiene

Higiene.

Autores: Erica Bloom; Eva Nyman; Aime Must; Christina Pehrson; Lennart Larsson

Claves: *ergosterol; indoor environments; mass spectrometry; molds; mycotoxins; water damage*

J Occup Environ Hyg. Vol 6, n. 11, 671-678, 2009

Estudio realizado en Suecia durante un año, que versa sobre la exposición a los hongos y sus derivados en los edificios dañados por el agua cuya humedad ha favorecido el crecimiento de estos seres vivos. Se estudian las micotoxinas y la biomasa fúngica. Son objeto del estudio los materiales de construcción contaminados, las muestras de polvo y los cultivos fúngicos.

- H-22** **A Review of Changes in Composition of Hot Mix Asphalt in the United States.**
Una revisión de los cambios en la composición de las mezclas calientes de asfalto en los Estados Unidos.
Journal of Occupational and Environmental Hygiene **Higiene.**
Autores: Diane J. Mundt, Kristin M. Marano, Anthony P. Nunes, Robert C. Adams
Claves: Asphalt, bitumen, historical, hot mix, occupational exposures, paving
J Occup Environ Hyg. Vol 6, n. 11, 714-725, 2009
- .En este artículo se muestra una investigación efectuada sobre los materiales, métodos, y prácticas en la industria de las mezclas calientes de asfaltos que puede tener utilidad para la valoración de la exposición laboral e investigaciones epidemiológicas entre los trabajadores de pavimentado de carreteras.
- H-23** **Benzene Exposure in Industries Using or Manufacturing Paint in China—A Literature Review, 1956-2005.**
Exposición al benceno en industrias que usan o fabrican pinturas en China – una revisión de la literatura, 1956-2005.
Journal of Occupational and Environmental Hygiene **Higiene.**
Autores: Hong Liu; Youxin Liang, Stephen Bowes, Hongzhi Xu, Yimei Zhou, Thomas W. Armstrong, Otto Wong, A. R. Schnatter, Jinbin Fang, Laiming Wang, Liping Nie, Hua Fu, Richard Irons
Claves: benzene poisoning; coatings; exposure assessment; industrial hygiene; occupational health; organic solvents
J Occup Environ Hyg. Vol 6, n. 11, 659-670, 2009
- Se presenta el resultado de una revisión de la literatura en China desde 1956 hasta 2005. se completa con discusiones de expertos sobre los factores que afectan a los niveles de exposición al benceno. Se tienen en cuenta el tipo de industria, productos, casos, actividades de trabajo y niveles de exposición, entre otros.
- H-24** **Quantitative exposure assessment of organic dust.**
Valoración cuantitativa de la exposición al polvo orgánico.
Scandinavian Journal of Work, Environment & Health **Higiene.**
Autores: Eduard W, Halstensen A
Claves: endotoxin; fungal spore; measurement method; measurement strategy; microorganism; work -environment
Scand.J. Work Environ. Health. Supl. 7, 30-35, 2009
- En este artículo se hace un repaso a las diferentes clases de partículas que pueden formar parte del polvo orgánico y a los medios que se emplean para su valoración, deteniéndose en su eficacia relativa
- H-25** **Synthesis of New Polymeric Resin and Its Application in Solid Phase Extraction of Copper in Water Samples Using STAT-FAAS.**
Síntesis de nuevas resinas poliméricas y sus aplicaciones en extracción en fase sólida de cobre en muestras de aguas usando STAT-F AAS.
Atomic Spectroscopy **Higiene.**
Autores: Irfan Timura, B. Filiz Senkalb, Olcay Kaplanç, Gokce Kayac, Cemile Ozcand
Claves: Synthesis, Polymeric Resin, Solid Phase Extraction, Copper, Water Samples, STAT-FAAS
At.Spectroscopy, Vol. 30, n. 6, 191-200, 2009
- Estudio de química analítica e instrumentación, en el que se muestran las posibilidades de una técnica. Útil para higiene analítica.
- H-26** **Single-wall Carbon Nanotubes for Speciation of Arsenic in Environmental Samples by Inductively Coupled Plasma Mass Spectrometry.**
Nanotubos de carbono de pared única para la especiación de arsénico en muestras ambientales mediante espectrometría de masa acoplado con plasma de inducción.
Atomic Spectroscopy **Higiene.**
Autores: Li Zhu, Shizhong Chen, Dengbo Lu, Xiuli Cheng
Claves: Single-wall Carbon Nanotubes, Speciation, Arsenic, Environmental Samples, Inductively Coupled Plasma Mass Spectrometry
At.Spectroscopy, Vol. 30, n. 6, 217-222, 2009
- Estudio de química analítica e instrumentación, en el que se muestran las posibilidades de una técnica. Útil para higiene analítica.

H-27 A Qualitative Application in Quantitative Determination of Major and Trace Elements in Plant Species Using Wavelength Dispersive X-Ray Fluorescence Spectrometry.

*Una aplicación cualitativa en la determinación cuantitativa de elementos en cantidades grandes y en trazas usando espectrometría de fluorescencia * rayos X * dispersivo * longitud de onda.*

Atomic Spectroscopy

Higiene.

Autores: A. Keshav Krishnaa, K. Rama Mohana, B. Dasarama, N.N. Murthya, V. Sudarshanb

Claves: *Qualitative Quantitative Determination Major Trace Elements Plant Species Wavelength Dispersive X-Ray Fluorescence Spectrometry*

At.Spectroscopy, Vol. 30, n. 6, 208-216, 2009

Estudio de química analítica e instrumentación, en el que se muestran las posibilidades de una técnica. Útil para higiene analítica.

H-28 Flow Injection On-line Displacement Solid Phase Extraction Coupled With Flame Atomic Absorption Spectrometry for the Selective Determination of Trace Cadmium.

**Inyección de flujo * desplazamiento * en línea * fase sólida * extracción * espectrometría de absorción atómica para la determinación selectiva de trazas de cadmio.*

Atomic Spectroscopy

Higiene.

Autores: Wen-Ping Jia, De-Man Han, Ting Gao, Fang Li

Claves: Atomic Absorption Spectrometry, Cadmium, Solid Phase Extraction

At.Spectroscopy, Vol. 30, n. 6, xxxyyy, 2009

Estudio de química analítica e instrumentación, en el que se muestran las posibilidades de una técnica. Útil para higiene analítica.

H-29 The Determination of Chromium VI in Wastewater Using GFAAS After Extraction as Diphenylcarbazide Complex.

La determinación de cromo VI en aguas residuales usando GFAAS tras extracción como complejo de difenil carbacida.

Atomic Spectroscopy

Higiene.

Autores: V. Klatt, J. Kunze

Claves: Chromium VI, Wastewater, GFAAS, Diphenylcarbazide Complex

At.Spectroscopy, Vol. 30, n. 6, 185-190, 2009

estudio de química analítica e instrumentación, en el que se muestran las posibilidades de una técnica. Útil para higiene analítica.

H-30 Batimex : une matrice emplois-expositions pour le ciment chez les travailleurs de la construction – Conception et validation.

Batimex: una tabla de tareas- exposición para el cemento entre los trabajadores de la construcción – Diseño y validación.

Archives des Maladies Professionnelles et de l'Environnement

Higiene.

Autores: A. Thuret, L. Delabre, C. Pilorget, D. Luce, M. Goldberg

Claves: *Évaluation de l'exposition, Matrice emplois-tâches-exposition, Ciment, Exposition respiratoire, Exposition cutanée*

Arch. Mal Prof. Env; vol 70, n. 5, 502-515, 2009

Se trata de elaborar una tabla de tareas y exposiciones específica para el sector de la construcción y evaluar su funcionamiento. Se ha confeccionado la tabla a partir de información técnica de peritaciones previamente disponibles y se ha aplicado a una muestra de 402 trabajadores mediante una encuesta transversal

- H-31 **Évaluation de l'imprégnation en éthanol lors de dégustations professionnelles de boissons alcoolisées.**
Evaluación de la impregnación en etanol durante las degustaciones profesionales de bebidas alcohólicas.
Archives des Maladies Professionnelles et de l'Environnement *Higiene.*
Auteurs: Y. Goujon, J.-C. Attouche, L. Duval, J. Garderet, M.-D. Matray, F. Robin
Claves: *Évaluation du risque, Éthanol, Voie sublinguale*
Arch. Mal Prof. Env; vol 70, n. 5, 550-557, 2009

Este artículo responde a la alarma surgida tras la advertencia en el etiquetado de bebidas alcohólicas, de riesgo para la salud del niño durante el embarazo de la madre por el consumo de alcohol incluso en bajas cantidades. Se plantea la cuestión del cambio de trabajo de las degustadoras de bebidas alcohólicas que estén embarazadas.

- H-32 **Évaluation du risque vibratoire pour les conducteurs d'engins de terrassement.**
Evaluación del riesgo por vibraciones para los conductores de máquinas de movimiento de tierras.
Archives des Maladies Professionnelles et de l'Environnement *Higiene.*
Auteurs: C. Biéret, I. Malgras, J.-P. Gilbert, M. Courtois
Claves: *Risques professionnels, Vibrations, Corps entier, Démarche, prévention, Engins, terrassement, Valeur limite, exposition*
Arch. Mal Prof. Env; vol 70, n. 6, 644-645, 2009

Estudio de observación orientado a la mejora de la prevención de los trastornos relacionados con las vibraciones de cuerpo entero. Propone un procedimiento de evaluación

- H-33 **L'exposition professionnelle aux produits cancérigènes dans les Pays de la Loire.**
La exposición profesional a los productos cancerígenos en País de Loira.
Archives des Maladies Professionnelles et de l'Environnement *Higiene.*
Auteurs: A. Grellier, J.-F. Certin, J.-Y. Dubré, Y. Roquelaure
Claves: *exposition professionnelle, produits cancérigènes, Pays de la Loire*
Arch. Mal Prof. Env; vol 70, n. 6, 623-633, 2009

El objeto de este trabajo es señalar las poblaciones de asalariados más expuestas a los cancerígenos en el País de Loira, caracterizar la exposición laboral a estos productos y compararla con la exposición con el resto de la nación (Francia). Se basa en la explotación de la Encuesta SUMER 2003

- H-34 **Facteurs associés à l'exposition de maîtres nageurs aux chloramines.**
Factores asociados a la exposición de los profesores de natación a las cloraminas.
Archives des Maladies Professionnelles et de l'Environnement *Higiene.*
Auteurs: M. Brunet, E. Portanguen, P.-P. Edel, J.-P. Gilbert, M. Courtois
Claves: *Facteurs exposition, maîtres nageurs, chloramines*
Arch. Mal Prof. Env; vol 70, n. 6, 646-647, 2009

La cuestión abordada en este trabajo es la de si se pueden conocer a fondo los determinantes de la exposición laboral a las cloraminas en las piscinas.

- H-35 **L'évaluation du risque lié au bruit professionnel.**
La evaluación del riesgo relacionado con el ruido profesional.
Archives des Maladies Professionnelles et de l'Environnement *Higiene.*
Auteurs: L. Thiéry
Claves: *Bruit professionnel, Exposition, Évaluation du risque*
Arch. Mal Prof. Env; vol 70, n. 6, 649-652, 2009

Este artículo recuerda la naturaleza de los indicadores metrológicos utilizados, evoca los diferentes métodos disponibles de evaluación, indica cómo proceder a la medición del ruido y señala la evolución reciente de la normalización.

- H-36** A new multiple regression model to identify multi-family houses with a high prevalence of sick building symptoms "SBS", within the healthy sustainable house study in Stockholm (3H).
Un nuevo modelo de regresión múltiple para identificar viviendas multifamiliares con alta prevalencia de síntomas del edificio enfermo, dentro del estudio de vivienda con salud sostenible de Estocolmo.
International Archives of Occupational and Environmental Health *Higiene.*
Autores: Karin Engvall, M. Hult, R. Corner, E. Lampa, D. Norbäck, G. Emenius
Claves: *Atopy, Building age, Multi-family buildings, Questionnaire, Sick building symptoms "SBS"*
Int. Arch. Occup. Environ. Health. Vol 83, n. 1, 85-94, 2010
- El objeto de este estudio ha sido evaluar un nuevo modelo para identificar edificios residenciales con más frecuencia de problemas de síndrome de edificio enfermo que lo normal, o sea: los edificios de riesgo. El estudio se ha hecho aleatoriamente mediante cuestionarios para tomar datos sobre salud y características de las viviendas.
- H-37** Evaluation of a Swedish version of the Quick Environmental Exposure and Sensitivity Inventory.
Evaluación de una versión sueca del cuestionario-encuesta Quick de exposición y sensibilidad ambiental.
International Archives of Occupational and Environmental Health *Higiene.*
Autores: Steven Nordin, Linus Andersson
Claves: *Chemical intolerance, Symptoms, Exposure, Quality of life, Odor, Trigeminal*
Int. Arch. Occup. Environ. Health. Vol 83, n. 1, 95-104, 2010
- El Quick es un cuestionario rápido y sensible que se utiliza para investigar la intolerancia a los productos químicos. Se desarrolló originalmente en los Estados Unidos y en este artículo se trata de evaluar la versión traducida al sueco
- H-38** Exposure to poultry dust and health effects in poultry workers: impact of mould and mite allergens
Exposición al polvo de las granjas de aves y efectos para la salud en trabajadores: impacto de los alérgenos de mohos y ácaros.
International Archives of Occupational and Environmental Health *Higiene.*
Autores: Davor Rimac, Jelena Macan, Veda M. Varnai, Marija Vučemilo, Kristina Matković, Ljerka Prester, Tatjana Orct, Ivančica Trošić, Ivan Pavičić
Claves: *Poultry workers, Hypersensitivity, Moulds, Dust mites, Der p 1, Endotoxin, Healthy worker effect*
Int. Arch. Occup. Environ. Health. Vol 83, n. 1, 9-19, 2010
- Es un estudio normal de casos y controles. En ambiente se evalúan endotoxinas, mohos y alérgenos del ácaro objeto de estudio. En los trabajadores se evalúan: síntomas en ojos, piel y sistema respiratorio, inmunoglobulina específica, indicadores de atopia, y función respiratoria
- H-39** Exposure assessment for nitrogen oxides and carbon monoxide in German hard coal mining.
Valoración de la exposición de óxidos de nitrógeno y monóxido de carbono en la minería del carbón en Alemania.
International Archives of Occupational and Environmental Health *Higiene.*
Autores: Dirk Dahmann, Peter Morfeld, Christian Monz, Birgit Noll, Frank Gast
Claves: *Exposure assessment, Coal mining, Nitrogen oxides, Carbon monoxide*
Int. Arch. Occup. Environ. Health. Vol 82, n. 10, 1267-1279, 2009
- Es un estudio sobre la exposición de los mineros del carbón en Alemania a gases de nitrógeno y de carbono. Los datos han sido utilizados para estimar exposiciones personales de larga duración. Se han calculado medias ponderadas de 8 horas de exposición de acuerdo con la normalización europea.
- H-40** On Wiping the Interior Walls of 37-mm Closed-Face Cassettes: An OSHA Perspective.
Sobre la limpieza de las paredes interiores de los casetes de 37 milímetros cerrados: una perspectiva de la OSHA.
Journal of Occupational and Environmental Hygiene *Higiene.*
Autores: Warren Hendricks; Fern Stones; Dean Lillquist
Claves: *37-mm cassette, rinse; wipe, closed-face; internal walls, metal analysis*
J Occup Environ Hyg. Vol 6, n. 12, 732-734, 2009
- Este artículo es parte de una revista dedicada monográficamente a los riesgos y la prevención de la exposición al berilio, reuniendo las actas del tercer simposio internacional sobre el berilio en forma particulada y su prevención.

- H-41** **Validation of Analytical Methods and Instrumentation for Beryllium Measurement: Review and Summary of Available Guides, Procedures, and Protocols.**
Validación de métodos analíticos e instrumentación para las mediciones de berilio: revisión y resumen de guías, procedimientos y protocolos disponibles.
Journal of Occupational and Environmental Hygiene *Higiene.*
Autores: Amy Ekechukwu; Warren Hendricks; Kenneth T. White; Albert Liabastre; Melecita Archuleta; Mark D. Hoover
Claves: *analytical method development; beryllium; validation; protocol*
J Occup Environ Hyg. Vol 6, n. 12, 766-744, 2009
- Este artículo es parte de una revista dedicada monográficamente a los riesgos y la prevención de la exposición al berilio, reuniendo las actas del tercer simposio internacional sobre el berilio en forma particulada y su prevención.
- H-42** **The Real Issue with Wall Deposits in Closed Filter Cassettes—What's the Sample?**
El problema real con los depósitos en las paredes de los casetes de filtro cerrados ¿qué es la muestra?
Journal of Occupational and Environmental Hygiene *Higiene.*
Autores: Michael J. Brisson; Melecita M. Archuleta
Claves: *exposure assessment; workplace monitoring; air sampling*
J Occup Environ Hyg. Vol 6, n. 12, 783-788, 2009
- Este artículo es parte de una revista dedicada monográficamente a los riesgos y la prevención de la exposición al berilio, reuniendo las actas del tercer simposio internacional sobre el berilio en forma particulada y su prevención.
- H-43** **A Rationale for Sampling Deposited Submicrometer Beryllium Particulate Matter.**
Principios básicos del muestreo de berilio depositado en partículas ultrafinas.
Journal of Occupational and Environmental Hygiene *Higiene.*
Autores: M. McCawley
Claves: *air sampling; beryllium; chronic beryllium disease; size-selective; ultrafine*
J Occup Environ Hyg. Vol 6, n. 12, 789-793, 2009
- Este artículo es parte de una revista dedicada monográficamente a los riesgos y la prevención de la exposición al berilio, reuniendo las actas del tercer simposio internacional sobre el berilio en forma particulada y su prevención.
- H-44** **Proceedings of the Third International Symposium on Beryllium Particulates and Their Detection.**
Actas del Tercer Simposio Internacional sobre el berilio en partículas y su detección.
Journal of Occupational and Environmental Hygiene *Higiene.*
Autores: Kevin Ashley; Amy Ekechukwu
Claves: *Proceedings, International Symposium, Beryllium, Particulates, Detection*
J Occup Environ Hyg. Vol 6, n. 12, D89-D91, 2009
- Este artículo es parte de una revista dedicada monográficamente a los riesgos y la prevención de la exposición al berilio, reuniendo las actas del tercer simposio internacional sobre el berilio en forma particulada y su prevención.
- H-45** **Interlaboratory Evaluation of a Standardized Inductively Coupled Plasma Mass Spectrometry Method for the Determination of Trace Beryllium in Air Filter Samples.**
Evaluación interlaboratorio de un método normalizado de espectrometría de masas con plasma acoplado por inducción para la determinación de trazas de berilio en muestras de filtros de aire.
Journal of Occupational and Environmental Hygiene *Higiene.*
Autores: Kevin Ashley; Michael J. Brisson; Alan M. Howe; David L. Bartley
Claves: *beryllium; consensus standards; inductively coupled plasma-mass spectrometry; interlaboratory analysis; workplace air*
J Occup Environ Hyg. Vol 6, n. 12, 745-750, 2009
- Este artículo es parte de una revista dedicada monográficamente a los riesgos y la prevención de la exposición al berilio, reuniendo las actas del tercer simposio internacional sobre el berilio en forma particulada y su prevención.

- H-4 6 **An Innovative Safety Model and E-Learning Guide to Working Safely with Beryllium Throughout the Industrial Supply Chain.**
Un modelo de seguridad novedoso y una guía de enseñanza por ordenador para trabajar seguro con berilio a través de toda la cadena industrial de suministro.
Journal of Occupational and Environmental Hygiene **Higiene.**
Autores: Theodore L. Knudson; Marc E. Kolanz
Claves: *beryllium; chronic beryllium disease; e-learning; exposure assessment; intervention*
J Occup Environ Hyg. Vol 6, n. 12, 758-761, 2009

Este artículo es parte de una revista dedicada monográficamente a los riesgos y la prevención de la exposición al berilio, reuniendo las actas del tercer simposio internacional sobre el berilio en forma particulada y su prevención.

- H-47 **Extraction of Beryllium from Refractory Beryllium Oxide with Dilute Ammonium Bifluoride and Determination by Fluorescence: A Multiparameter Performance Evaluation.**
Extracción de berilio a partir del óxido de berilio refractario con bifluoruro de amonio diluido y determinación mediante fluorescencia: una evaluación de rendimiento multiparámetro.
Journal of Occupational and Environmental Hygiene **Higiene.**
Autores: Michael J. Goldcamp; Diane M. Goldcamp; Kevin Ashley; Joseph E. Fernback; Anoop Agrawal; Mark Millson; David Marlow; Kenneth Harrison
Claves: *beryllium oxide; dissolution; extraction; fluorescence analysis; surface samples*
J Occup Environ Hyg. Vol 6, n. 12, 735-744, 2009

Este artículo es parte de una revista dedicada monográficamente a los riesgos y la prevención de la exposición al berilio, reuniendo las actas del tercer simposio internacional sobre el berilio en forma particulada y su prevención.

- H-48 **Beryllium and Strong Hydrogen Bonds.**
Berilio y enlaces fuertes de hidrógeno.
Journal of Occupational and Environmental Hygiene **Higiene.**
Autores: T. Mark McCleskey; Brian L. Scott
Claves: *beryllium; chronic beryllium disease; hydrogen bond*
J Occup Environ Hyg. Vol 6, n. 12, 751-757, 2009

Este artículo es parte de una revista dedicada monográficamente a los riesgos y la prevención de la exposición al berilio, reuniendo las actas del tercer simposio internacional sobre el berilio en forma particulada y su prevención.

- H-49 **Analytical Performance Criteria - Standardized Surface Dust Sampling Methods for Metals, with Emphasis on Beryllium.**
Criterios de rendimiento analítico – métodos normalizados de muestreo de polvo en superficies para metales, con énfasis en el berilio.
Journal of Occupational and Environmental Hygiene **Higiene.**
Autores: Kevin Ashley, Geoffrey Braybrooke, Steven D. Jahn, Michael J. Brisson, Kenneth T. White
Claves:
J Occup Environ Hyg. Vol 6, n. 12, D97-D100, 2009

Este artículo es parte de una revista dedicada monográficamente a los riesgos y la prevención de la exposición al berilio, reuniendo las actas del tercer simposio internacional sobre el berilio en forma particulada y su prevención.

- H-50 **Analytical Performance Criteria - Beryllium Research Needs.**
Criterios de rendimiento analítico – Necesidades de la investigación sobre el berilio
Journal of Occupational and Environmental Hygiene **Higiene.**
Autores: Kevin Ashley; Michael McCawley
Claves:
J Occup Environ Hyg. Vol 6, n. 12, D92-D96, 2009

Este artículo es parte de una revista dedicada monográficamente a los riesgos y la prevención de la exposición al berilio, reuniendo las actas del tercer simposio internacional sobre el berilio en forma particulada y su prevención.

Medicina

- M-1** Dermatoses professionnelles induites par les détergents, désinfectants et antiseptiques. À propos de 50 patients d'une consultation de dermatologie professionnelle.
Dermatitis profesionales inducidas por los detergentes, desinfectantes y antisepticos. A propósito de 50 pacientes de una consulta de dermatología profesional.
Archives des Maladies Professionnelles et de l'Environnement *Medicina.*
Auteurs: M. Paul, B. Loddé, A.-M. Roguedas-Contios, M.-B. Éniage-Éveillard, L. Misery, J.-D. Dewitte
Claves: M. Paul, B. Loddé, A.-M. Roguedas-Contios, M.-B. Éniage-Éveillard, L. Misery, J.-D. Dewitte
Arch. Mal Prof. Env; vol 70, n. 4, 437-445, 2009
- Se describen las dermatosis profesionales encontradas entre los pacientes expuestos profesionalmente estos productos (DDA) y se discute la parte de responsabilidad atribuible a estos productos en la aparición de las lesiones cutáneas. Es un estudio retrospectivo descriptivo hecho en consulta hospitalaria. Los pacientes estudiados pertenecen a sectores muy expuestos: salud, agroalimentario y mantenimiento.
- M-2** Lien entre exposition professionnelle au trichloroéthylène et risque de cancer du col utérin ; étude exploratoire.
Relación entre exposición profesional al tricloroetileno y riesgo de cáncer de cuello de útero: estudio exploratorio.
Archives des Maladies Professionnelles et de l'Environnement *Medicina.*
Auteurs: C. Confavreux-Romestaing, B. Charbotel, P. Muller-Beauté, J. Févotte, A. Massardier-Pilonchéry, A. Bergeret
Claves: Trichloroéthylène, Cancer du col utérin, Exposition professionnelle, Trichloroethylene, Cervical, Occupational exposure
Arch. Mal Prof. Env; vol 70, n. 4, 417-424, 2009
- Estudio retrospectivo exploratorio realizado a partir de datos médicos y laborales recogidos a lo largo de un año por un médico del trabajo que sospechaba de un conjunto de cánceres. El objetivo era realizar una primera estimación del riesgo y evaluar la pertinencia de un estudio epidemiológico específico
- M-3** Que penser de l'uranium sous forme appauvrie ?
¿Qué pensar del uranio empobrecido?
Archives des Maladies Professionnelles et de l'Environnement *Medicina.*
Auteurs: P. Laroche, J.-C. Amabile, S. Bohand, X. Castagnet, H. de Carbonnières, R. Abiliou, A. Cazoulat
Claves:
Arch. Mal Prof. Env; vol 70, n. 4, 447-455, 2009
- Reflexiones sobre los riesgos del uranio empobrecido, subproducto de la fabricación del uranio enriquecido, que tiene usos militares por sí mismo y cuya difusión en las zonas de conflictos plantea debates sobre problemas de salud.
- M-4** Suivi médical de salariés exposés au béryllium.
Seguimiento médico de los asalariados expuestos al berilio.
Archives des Maladies Professionnelles et de l'Environnement *Medicina.*
Auteurs: G. Thin, M. Matrat, J.-C. Duché, F. Lauzier, M. Goudal, R. Quang, C. Hubert, J.-P. L'Huilier, J. Barré, J.-C. Pairon, C. de Clavière
Claves: Béryllium, Sensibilisation, Exposition professionnelle, Test prolifération lymphocytaire, Sensitisation, Occupational exposure, Lymphocyte
Arch. Mal Prof. Env; vol 70, n. 4, 395-404, 2009
- El objeto de este trabajo es determinar un proceso sistemático para el seguimiento médico de los asalariados expuestos al berilio. Se trata de una actuación en una empresa de mecanizado del Be. Se emplea el análisis de sangre de proliferación de linfocitos (TPL). Se ha establecido un algoritmo para tomar decisiones para el seguimiento médico, basado en el test TPL

- M-5** Troubles de la fonction sexuelle et hormonale liés à l'exposition professionnelle aux solvants.
Trastornos de la función sexual y hormonal ligados a la exposición profesional a los disolventes.
Archives des Maladies Professionnelles et de l'Environnement *Medicina.*
Autores: N. Chaari, M. Kacem, I. Marchaoui, I. Kochtali, M. Akrouit
Claves: *Reprotoxiques, Fertilité, Exposition professionnelle, Solvants, Reprotoxic substances, Fertility, Occupational exposure, Solvents*
Arch. Mal Prof. Env; vol 70, n. 4, 412-416, 2009
- Estudio de un caso (varón de 45 años, barnizador de muebles, 20 años de antigüedad) con objeto de ilustrar la diversidad de los potenciales reprotóxicos de los productos químicos en la industria de la madera y de poner en evidencia el interés de la evaluación de este riesgo en los lugares de trabajo y sus zonas de influencia
- M-6** Causes and types of health effects during the use of crop protection chemicals: data from a survey of over 6,300 smallholder applicators in 24 different countries.
Causas y tipos de efectos para la salud durante el uso de productos fitosanitarios: datos de una encuesta de más de 6.300 minifundistas en 24 países.
International Archives of Occupational and Environmental Health *Medicina.*
Autores: John A. Tomenson, Graham A. Matthews
Claves: *Pesticides, Symptoms, Knowledge attitude practice, Smallholder, Knapsack sprayer, Health survey*
Int. Arch. Occup. Environ. Health. Vol 82, n. 8, 935-949, 2009
- Esta investigación está basada en una encuesta mediante cuestionario sobre el conocimiento, actitud y prácticas que se centra en la secuencia de acontecimientos que van desde la compra de los fitosanitarios hasta la eliminación de sus restos. También se toman datos sobre el estado de salud de los usuarios. Se hace especial enfoque sobre los pequeños agricultores que emplean fumigadores tipo mochila
- M-7** Determinants of urinary 1-hydroxypyrene glucuronide in South Korean children.
Determinantes de 1-hidroxipireno glucuronato en orina en los niños de corea del sur.
International Archives of Occupational and Environmental Health *Medicina.*
Autores: Kyoung-Ho Lee, Roel Vermeulen, Virissa Lenters, Soo-Hun Cho, Paul T. Strickland, Daehee Kang
Claves: *1-Hydroxypyrene glucuronide, Polycyclic aromatic hydrocarbons, Cotinine, Environmental tobacco smoke, Diet, Children*
Int. Arch. Occup. Environ. Health. Vol 82, n. 8, 961-968, 2009
- Este estudio investiga las fuentes principales del metabolito del pireno 1-hidroxipireno glucuronato, en los niños coreanos. Se hizo sobre 102 niños de 10 a 14 años, no fumadores, a los que se les analiza la orina mediante un complejo procedimiento que termina con la técnica de espectroscopia de fluorescencia asíncrona. Datos personales de interés se obtuvieron mediante cuestionarios
- M-8** Interpreting epidemiological evidence in the presence of multiple endpoints: an alternative analytic approach using the 9-year follow-up of the Seychelles child development study.
Interpretación de la evidencia epidemiológica en la presencia de puntos finales múltiples: una aproximación analítica alternativa usando el seguimiento de 9 años del estudio del desarrollo del niño en Seychelles.
International Archives of Occupational and Environmental Health *Medicina.*
Autores: Edwin van Wijngaarden, Gary J. Myers, Sally W. Thurston, Conrad F. Shamlaye, Philip W. Davidson
Claves: *Methyl mercury, Child development, Risk assessment, Seychelles child development study*
Int. Arch. Occup. Environ. Health. Vol 82, n. 8, 1031-1041, 2009
- Este artículo trata sobre los efectos de la información defectuosa usada en estudios epidemiológicos realizados en torno a los daños neurológicos causados por la exposición prenatal a niveles de fondo de metil mercurio. Se propone una estrategia de análisis alternativa

- M-9** Is exposure to silica associated with lung cancer in the absence of silicosis? A meta-analytical approach to an important public health question.
¿Está relacionada la exposición a la sílice con el cáncer de pulmón en ausencia de silicosis? una aproximación meta analítica a una importante cuestión de salud pública.
International Archives of Occupational and Environmental Health *Medicina.*
Autores: Thomas C. Erren, Christine B. Glende, Peter Morfeld and Claus Piekarski
Claves: *Silica, Non-silicosis, Lung cancer, Meta-analysis, Heterogeneity*
Int. Arch. Occup. Environ. Health. Vol 82, n. 8, 997-1004, 2009
- En este informe se investiga epidemiológicamente si la exposición a la sílice está relacionada con el riesgo de cáncer de pulmón en individuos expuestos que no padecen silicosis. se trata de un estudio retrospectivo sobre bases de datos desde 1966 hasta 2007.
- M-10** A literature review: the cardiovascular effects of exposure to extremely low frequency electromagnetic fields.
Una revisión de la literatura: los efectos cardiovasculares de la exposición a campos electromagnéticos de extremadamente baja frecuencia.
International Archives of Occupational and Environmental Health *Medicina.*
Autores: David Andrew McNamee, Alexandre G. Legros, Daniel R. Krewski, Gerald Wisenberg, Frank S. Prato, Alex W. Thomas
Claves: *Magnetic field, 50/60 Hz, Microcirculation, Heart rate variability, Blood pressure*
Int. Arch. Occup. Environ. Health. Vol 82, n. 8, 919-933, 2009
- Se trata de una revisión médica de los conocimientos sobre los efectos para la salud de los campos electromagnéticos de frecuencia extremadamente baja. Se pone de relieve la falta de determinación de la relación exposición – efectos y se incide sobre la dificultad de reproducir las experiencias efectuadas en estudios anteriores a causa de los factores de confusión y de los tamaños de las muestras estudiadas.
- M-11** Occupational styrene exposure and neurobehavioural functions: a cohort study with repeated measurements.
Exposición laboral al estireno y funciones neuro – conductivas: un estudio de cohorte con mediciones repetidas.
International Archives of Occupational and Environmental Health *Medicina.*
Autores: Andreas Seeber, Thomas Bruckner, Gerhard Triebig
Claves: *Styrene, Neurobehavioural functions, Cognitive tests, Psychomotor tests, Current exposure, Chronic exposure*
Int. Arch. Occup. Environ. Health. Vol 82, n. 8, 969-984, 2009
- Partiendo de la duda de que la exposición al estireno cause efectos sobre las funciones cognitivas y psicomotrices, se tratan tres cuestiones: a) si los resultados publicados son reproducibles; b) si los efectos están relacionados con exposición actual o crónica, y c) si hay reducción de los efectos tras un período de cese de la exposición
- M-12** Assessment of salivary cortisol as stress marker in ambulance service personnel: comparison between shifts working on mobile intensive care unit and patient transport ambulance.
Valoración del cortisol en saliva como indicador del estrés en el personal del servicio de ambulancias: comparación entre trabajadores a turnos en unidades (UCI) móviles de cuidados intensivos y en ambulancias de traslados de pacientes.
International Archives of Occupational and Environmental Health *Medicina.*
Autores: Eva M. Backé, Gerlinde Kaul, André Klußmann, Falk Liebers, Carmen Thim, Peter Maßbeck, Ulf Steinberg
Claves: *Cortisol, Saliva, Stress, Work demands, Ambulance service personnel*
Int. Arch. Occup. Environ. Health. Vol 82, n. 9, 1057-1064, 2009
- El objeto de este estudio es describir y comparar el cortisol salivar del personal de ambulancias entre días con diferentes exigencias de trabajo así como correlacionar la percepción individual de las exigencias con el producción fisiológica del cortisol.

- M-13** Effect of Functional Capacity Evaluation information on the judgment of physicians about physical work ability in the context of disability claims.
- International Archives of Occupational and Environmental Health *Medicina.*
 Autores: Haije Wind, Vincent Gouttebauge, P. Paul F. M. Kuijjer, Judith K. Sluiter, Monique H. W. Frings-Dresen
 Claves: *Functional Capacity Evaluation, Disability claim, Physical work ability, Musculoskeletal disorders*
Int. Arch. Occup. Environ. Health. Vol 82, n. 9, 1087-1096, 2009
- Los autores suponen que el informe *Evaluación de la Capacidad Funcional* puede llevar a los médicos evaluadores de incapacidades a cambiar sus juicios sobre la capacidad laboral de los reclamantes con trastornos musculoesqueléticos
- M-14** Effect of the magnitude and frequency of hand-transmitted vibration on finger blood flow during and after exposure to vibration.
- Efecto de la magnitud y frecuencia de la vibración transmitida a la mano sobre el flujo de sangre al dedo durante y tras la exposición a las vibraciones.*
- International Archives of Occupational and Environmental Health *Medicina.*
 Autores: Alexandra J. L. Thompson, Michael J. Griffin
 Claves: *hand-transmitted vibration, finger, magnitude, frequency, white finger*
Int. Arch. Occup. Environ. Health. Vol 82, n. 9, 1151-1162, 2009
- Los autores parten del conocimiento de que las exposiciones agudas de la mano a las vibraciones afectan a la irrigación sanguínea del dedo pero que no está claro como influyen en esto las características de la vibración. Se describen los experimentos realizados para profundizar en el conocimiento de la influencia de la vibración en la circulación sanguínea en la mano expuesta.
- M-15** Effects of occupational exposure to 1,4-dichlorobenzene on hematologic, kidney, and liver functions.
- Efectos de la exposición laboral al 1,4, diclorobenceno sobre la funciones hematológica, renal y hepática.*
- International Archives of Occupational and Environmental Health *Medicina.*
 Autores: Pao-Kuei Hsiao, Yi-Chang Lin, Tung-Sheng Shih, Yin-Mei Chiung
 Claves: *Health effect, 1,4-Dichlorobenzene, Occupational exposure, Urine analysis*
Int. Arch. Occup. Environ. Health. Vol 82, n. 9, 1077-1085, 2009
- Se describe un estudio epidemiológico de corte con casos y controles. La información sobre salud se obtuvo usando cuestionarios y análisis bioquímicos. La concentración de un metabolito (2,5-DCP) del 1,4,DCB en orina se ha analizado mediante cromatografía de gases con detección de captura electrónica
- M-16** Exposure to allergens of different cattle breeds and their relevance in occupational allergy.
- Exposición a alérgicos de diferentes producciones ganaderas y su relevancia en alergia laboral.*
- International Archives of Occupational and Environmental Health *Medicina.*
 Autores: Astrid R. R. Heutelbeck, Carsten Junghans, Hermann Esselmann, Ernst Hallier, Thomas G. Schulz
 Claves: *Occupational allergy, Cattle allergen, Diagnosis, Bos d 2*
Int. Arch. Occup. Environ. Health. Vol 82, n. 9, 1123-1131, 2009
- La ganadería como fuente de alérgenos en el medio laboral en granjas. El asma causado por los alérgenos de las vacas se presenta como un problema de importancia, aunque las pruebas de alergia y los resultados de las pruebas de diagnóstico *in vivo* e *in vitro* son a veces inconsistentes incluso en los casos de síntomas claramente relacionados con el ganado.
- M-17** Longitudinal analysis of respiratory symptoms in population studies with a focus on dyspnea in marine transportation workers.
- Análisis longitudinal de síntomas respiratorios en estudios de población con atención a la disnea de los trabajadores del transporte marítimo.*
- International Archives of Occupational and Environmental Health *Medicina.*
 Autores: Victoria H. Arrandale, Mieke Koehoorn, Ying MacNab, Susan M. Kennedy
 Claves: *Occupational diseases, Respiratory signs and symptoms, Longitudinal studies, Statistical models*
Int. Arch. Occup. Environ. Health. Vol 82, n. 9, 1097-1105, 2009
- Se estudian los cambios en la disnea y de los predictores de los cambios usando dos técnicas longitudinales de

obtención de los modelos un enfoque semi paramétrico (SAS Proc Traj) y un modelo mixto lineal generalizado (SAS Proc Glimmix) y se han comparado las dos técnicas para su uso en estudios longitudinales de síntomas respiratorios

- M-18** **Nanoparticle dermal absorption and toxicity: a review of the literature.**
Absorción dérmica y toxicidad de nanopartículas: una revisión de la literatura.
International Archives of Occupational and Environmental Health *Medicina.*
Autores: Matteo Crosera, Massimo Bovenzi, Giovanni Maina, Gianpiero Adami, Caterina Zanette, Chiara Florio, Francesca Filon Larese
Claves: *Skin absorption, Nanoparticles, Review*
Int. Arch. Occup. Environ. Health. Vol 82, n. 9, 1043-1055, 2009

Un artículo en el que los autores ponen de manifiesto las lagunas existentes en el conocimiento sobre los riesgos que plantean las nanopartículas artificiales sobre los seres humanos y el medio ambiente, y proponen aumentar los esfuerzos de investigación.

- M-19** **Does sickness presenteeism have an impact on future general health?**
¿Tiene el presentismo por enfermedad influencia sobre la salud general futura?
International Archives of Occupational and Environmental Health *Medicina.*
Autores: Gunnar Bergström, Lennart Bodin, Jan Hagberg, Tomas Lindh, Gunnar Aronsson, Malin Josephson
Claves: *Sickness presenteeism, Prospective studies, Health status, Risk factors, Workplace*
Int. Arch. Occup. Environ. Health. Vol 82, n. 10, 1179-1190, 2009

El principal objetivo de este estudio prospectivo es investigar si trabajar a pesar de estar enfermo, presentismo, tiene influencia sobre la salud general futura de dos poblaciones diferentes de trabajadores durante un periodo de seguimiento de tres años

- M-20** **Indoor environment in dwellings, asthma, allergies, and sick building syndrome in the Swedish population: a longitudinal cohort study from 1989 to 1997.**
Medio ambiente interior en viviendas, asma, alergias y síndrome del edificio enfermo en la población de Suecia: un estudio longitudinal de cohorte desde 1989 hasta 1997.
International Archives of Occupational and Environmental Health *Medicina.*
Autores: B. Sahlberg, Y.-H. Mi, D. Norbäck
Claves: *Asthma, Building dampness, Sick building syndrome, Indoor environment, Cohort study, Risk factors*
Int. Arch. Occup. Environ. Health. Vol 82, n. 10, 1211-1218, 2009

Se investigan los cambios en el síndrome del edificio enfermo y diferentes tipos de exposiciones en interiores en casa en un periodo de seguimiento de 8 años. Se hace mediante encuesta postal aleatoria en una región determinada de Suecia, con un cuestionario

- M-21** **Longitudinal study on potential neurotoxic effects of aluminium: II. Assessment of exposure and neurobehavioral performance of Al welders in the automobile industry over 4 years.**
Estudio longitudinal sobre los potenciales efectos neurotóxicos del aluminio: II. Valoración de la exposición y rendimiento neurológico de la conducta de los soldadores de aluminio en la industria del automóvil sobre 4 años.
International Archives of Occupational and Environmental Health *Medicina.*
Autores: Ernst Kiesswetter, M. Schäper, M. Buchta, K. H. Schaller, B. Rossbach, T. Kraus, S. Letzel
Claves: *Aluminium welders, Biomonitoring, Neurobehavioral performance, Longitudinal study*
Int. Arch. Occup. Environ. Health. Vol 82, n. 10, 1191-1210, 2009

El estudio está basado en un plan de mediciones repetidas a lo largo de 4 años. Se hace sobre una muestra de 92 expuestos y 50 controles. Se mide polvo en aire y aluminio en plasma y en orina. Se efectúan pruebas neurológicas.

- M-22** **Assessment of Exposure to Secondhand Smoke at Outdoor Bars and Family Restaurants in Athens, Georgia, Using Salivary Cotinine.**
Valoración de la exposición como fumador pasivo en bares al aire libre y restaurantes familiares en Athens, Georgia, usando la cotinina salivar.
Journal of Occupational and Environmental Hygiene **Medicina.**
Autores: J. C. Hall, J. T. Bernert, D. B. Hall, G. St. Helen, L. H. Kudon, L. P. Naeher
Claves: *Biomarker, outdoors, salivary cotinine, secondhand smoke*
J Occup Environ Hyg. Vol 6, n. 11, 698-704, 2009
- Estudio sobre los efectos del humo del tabaco en los casos de exposición pasiva. Se estudia la cotinina (un metabolito de la nicotina) en la saliva de personas de entre 21 y 30 años expuestos en bares y restaurantes.
- M-23** **A new development for occupational health services in Norway.**
Un nuevo desarrollo para los servicios de salud laboral en Noruega.
Scandinavian Journal of Work, Environment & Health **Medicina.**
Autores: Lie A
Claves: *discussion paper; legislation; Norway; occupational health services; OHS; quality*
Scand.J. Work Environ. Health. Supl. 7, 48-52, 2009
- Se describen los servicios de salud laboral en Noruega tal como son en la actualidad y se trata sobre un reciente informe del gobierno, que propone una nueva certificación para estos servicios y nuevas áreas de actuación, como la formación y la atención sanitaria.
- M-24** **Does endotoxin exposure affect lung function and induce systemic inflammation in workers handling bacterial single cell protein?**
¿Afecta la exposición a las endotoxinas a la función pulmonar e induce inflamación sistémica en los trabajadores que manipulan proteínas de bacterias?
Scandinavian Journal of Work, Environment & Health **Medicina.**
Autores: Skogstad M, Sikkeland LIB, Øvstebø R, Foss Haug KB, Kierulf P, Kulvik Heldal K, Kongerud, Eduard W
Claves: *bacteria; bacterial single cell protein; bioprotein; endotoxin; exposure; lung function; pulmonary; SCP; systemic inflammation; worker*
Scand.J. Work Environ. Health. Supl. 7, 36-40, 2009
- Este artículo resume cuatro estudios publicados anteriormente por los mismos autores, donde se trataba de explorar los efectos inflamatorios de la exposición laboral a las endotoxinas de cultivos de bacterias entre los empleados de planta. Los cultivos bacterianos se emplean para producir bioproteína para alimentación animal.
- M-25** **Ischemic heart disease among cooks, cold buffet managers, kitchen assistants, and wait staff.**
Enfermedad cardíaca isquémica entre los cocineros, gerentes de restaurantes, ayudantes de cocina y camareros.
Scandinavian Journal of Work, Environment & Health **Medicina.**
Autores: Sjögren B, Barlow L, Weiner J
Claves: *air pollutant; cook; IHD; inflammation; ischemic heart disease; kitchen assistant*
Scand.J. Work Environ. Health. Supl. 7, 24-29, 2009
- Se trata de un estudio epidemiológico retrospectivo sobre una cohorte confeccionada e identificada en el Censo Nacional Sueco por la profesión de sus miembros y relacionada con el registro de causas de mortalidad.
- M-26** **Occupational health epidemiology in the Nordic countries – status and trends.**
Epidemiología de salud labora en los países nórdicos – Estado y tendencias.
Scandinavian Journal of Work, Environment & Health **Medicina.**
Autores: Albin M, Jakobsson K
Claves: *ageing population; bibliometry; cohort-effect; disease mechanism; epidemiology; funding; globalization; occupational health*
Scand.J. Work Environ. Health. Supl. 7, 41-47, 2009
- Esta revisión trata de dar indicaciones del estado actual y de la tendencia en epidemiología de salud laboral en los Países Nórdicos, los cuales se encuentran entre los cinco países que más producen en investigación en medio ambiente de trabajo, aunque ciertos cambios en instituciones y fundaciones pueden afectar a esta situación.

- M-27 **Cancer incidence among short- and long-term workers in the Norwegian silicon carbide industry.**
Incidencia del cáncer entre trabajadores ocupados durante corto y largo tiempo en la industria Noruega del carburo de silicio.
Scandinavian Journal of Work, Environment & Health **Medicina.**
Autores: Bugge MD, Kjuus H, Martinsen JI, Kjærheim K
Claves: *cancer incidence, dust exposure, epidemiology, lung, neoplasm, Norway, short-term, silicon carbide industry, smoking*
Scand.J. Work Environ. Health. Vol36, n 1, 71-79, 2010

Continuación durante un periodo de 9 años, de un estudio anterior en el que se había puesto de manifiesto una excesiva incidencia de cáncer de pulmón y de otros tipos entre los trabajadores de esa industria. Se trata de un estudio epidemiológico longitudinal de cohorte. Remarca las diferencias en la exposición y tipo de vida entre los trabajadores según su tiempo de trabajo.

- M-28 **L'encéphalopathie toxique chronique provoquée par l'utilisation de solvants : dix ans d'expérience autour d'un diagnostic difficile.**
La encefalopatía tóxica crónica provocada por la utilización de disolventes: diez años de experiencia tratando con un diagnóstico difícil.
Archives des Maladies Professionnelles et de l'Environnement **Medicina.**
Autores: T. Geens, G. Vermeir, L. Godderis, J. Van Damme, M.K. Viaene
Claves: *Encéphalopathie toxique chronique, Solvants, Diagnostic*
Arch. Mal Prof. Env; vol 70, n. 5, 494-501, 2009

Esta enfermedad, cuando es consecuencia de la exposición a disolventes, es reconocida como enfermedad profesional en Bélgica. En este artículo los autores formulan un procedimiento para diagnosticar la encefalopatía tóxica crónica.

- M-29 **Les troubles bipolaires et le milieu de travail.**
Los trastornos bipolares y el medio de trabajo.
Archives des Maladies Professionnelles et de l'Environnement **Medicina.**
Autores: E. Médard
Claves: *Troubles bipolaires, Troubles de la personnalité, Psychose maniacodépressive, Devenir professionnel*
Arch. Mal Prof. Env; vol 70, n. 5, 559-566, 2009

Estudio de un caso, de la sección *formación continua médica* de la revista. Realizado en un servicio de psiquiatría de adultos de un hospital universitario de Colombes, en Francia

- M-30 **Utilisation du test MOS SF-36 pour l'évaluation de la santé perçue d'une population de 4476 salariés de la région Nord-Pas-de-Calais. Étude réalisée en 2007-2008.**
Utilización del test MOS SF - 36 para la evaluación de la salud percibida de una población de 4476 asalariados de la región Norte Paso de Calais. Estudio realizado en 2007-2008.
Archives des Maladies Professionnelles et de l'Environnement **Medicina.**
Autores: P. Laurent, S. Pinte, S. Gerard-Guery, S. Wehrly, B. Pamart
Claves: *MOS SF-36, Santé physique, Santé mentale, Facteurs psychosociaux*
Arch. Mal Prof. Env; vol 70, n. 5, 525-538, 2009

En este trabajo se trata de validar la utilización de un cuestionario de salud en el medio laboral. Se ha distribuido el cuestionario a buen número de trabajadores en el curso de su vigilancia médica rutinaria y se han analizado los resultados.

- M-31 **Démographie des médecins du travail.**
Demografía de los médicos del trabajo.
Archives des Maladies Professionnelles et de l'Environnement **Medicina.**
Autores: D. Choudat
Claves: *Démographie, médecins du travail*
Arch. Mal Prof. Env; vol 70, n. 6, 617-618, 2009

Editorial de la revista donde se expone el punto de vista del autor sobre el tema del título

- M-32** Description clinique et pronostique de trois cas de photodermatoses professionnelles induites par contact avec *Alcyonidium gelatinosum* chez des marins-pêcheurs.
Descripción clínica y pronóstico de tres casos de fotodermatosis profesionales inducidas por contacto con Alcyonidium gelatinosum en los pescadores.
Archives des Maladies Professionnelles et de l'Environnement *Medicina.*
Autores: B. Clin, C. Stosse Guevel, M.-F. Marquignon, D. Leroy, L. Verneuil, M. Letourneux
Claves: *Description clinique, pronostique, photodermatoses professionnelles, Alcyonidium gelatinosum, marins-pêcheurs*
Arch. Mal Prof. Env; vol 70, n. 6, 666-671, 2009
- Descripción de tres casos de eczema relacionado con el contacto laboral con briozoos. Los pacientes son marineros pescadores de Normandía, en Francia. Realizado en el servicio de salud en el trabajo y patología profesional del Hospital Universitario de Caen.
- M-33** Beryllium Alters Lipopolysaccharide-Mediated Intracellular Phosphorylation and Cytokine Release in Human Peripheral Blood Mononuclear Cells.
El berilio altera los lipopolisacáridos – fosforilación intracelular mediada y liberación de citosina en células mononucleares sangre de sangre periférica humana.
Journal of Occupational and Environmental Hygiene *Medicina.*
Autores: Shannon Silva, Kumkum Ganguly, Theresa M. Fresquez, Goutam Gupta, T. Mark McCleskey, Anu Chaudhary
Claves: *beryllium; cytokines; human; lipopolysaccharide*
J Occup Environ Hyg. Vol 6, n. 12, 775-782, 2009
- Este artículo es parte de una revista dedicada monográficamente a los riesgos y la prevención de la exposición al berilio, reuniendo las actas del tercer simposio internacional sobre el berilio en forma articulada y su prevención.
- M-34** Current Treatment of Chronic Beryllium Disease.
Tratamiento actual de la enfermedad crónica del berilio.
Journal of Occupational and Environmental Hygiene *Medicina.*
Autores: Akshay Sood
Claves: *beryllium; chronic beryllium disease; corticosteroids*
J Occup Environ Hyg. Vol 6, n. 12, 762-765, 2009
- Este artículo es parte de una revista dedicada monográficamente a los riesgos y la prevención de la exposición al berilio, reuniendo las actas del tercer simposio internacional sobre el berilio en forma articulada y su prevención.
- M-35** A Role for Cell Adhesion in Beryllium-Mediated Lung Disease.
Un papel que juega la adhesión celular en la enfermedad pulmonar por berilio.
Journal of Occupational and Environmental Hygiene *Medicina.*
Autores: Elizabeth Hong-Geller
Claves: *beryllium; cell adhesion; host immune response*
J Occup Environ Hyg. Vol 6, n. 12, 727-731, 2009
- Este artículo es parte de una revista dedicada monográficamente a los riesgos y la prevención de la exposición al berilio, reuniendo las actas del tercer simposio internacional sobre el berilio en forma articulada y su prevención.
- M-36** Gene expression in nasal lavage from hairdressers exposed to persulphate.
Expresión génica en lavados nasales de peluqueros expuestos al persulfato.
International Archives of Occupational and Environmental Health *Medicina.*
Autores: Lena S. Jönsson, Karin Broberg, Karin Paulsson, Kerstin Kronholm Diab, Jørn Nielsen
Claves: *Cytokines, Gene expression, Interferon, Interleukin, Persulphate*
Int. Arch. Occup. Environ. Health. Vol 82, n. 10, 1261-1266, 2009
- Estudio que relaciona el uso de agentes blanqueadores y la consecutiva respuesta inmunológica y de expresión génica. Dada la dificultad de detectar los anticuerpos específicos IgE, se analiza la expresión génica de la citokina para posteriormente investigar los mecanismos de los síntomas nasales relacionados con la exposición al

persulfato

- M-37** **Skin temperature in the dorsal hand of office workers and severity of upper extremity musculoskeletal disorders.**
Temperatura de la piel en el dorso de la mano de los trabajadores de oficinas y magnitud de los trastornos musculoesqueléticos de la extremidad superior.
International Archives of Occupational and Environmental Health *Medicina.*
Autores: Judith E. Gold, Martin Cherniack, Alexandra Hanlon, Jack T. Dennerlein, Jonathan Dropkin
Claves: *Sympathetic nervous system, Thermography, Computer user, Cutaneous perfusion, Reproducibility*
Int. Arch. Occup. Environ. Health. Vol 82, n. 10, 1281-1292, 2009
- Se trata de comprobar la utilidad de la temperatura de la piel del dorso de la mano antes y después de un trabajo de mecanografía como indicador de la magnitud de los trastornos musculoesqueléticos de la extremidad superior. Además se trata de determinar la reproducibilidad de los ensayos. El estudio se ha hecho sobre un número de trabajadores de oficinas en situaciones controladas de ensayo
- M-38** **Occupational exposures to bloodborne viruses among German dental professionals and students in a clinical setting.**
Exposiciones laborales a los virus transportados por la sangre entre los profesionales y estudiantes dentistas en una clínica.
International Archives of Occupational and Environmental Health *Medicina.*
Autores: Sabine Wicker, Holger F. Rabenau
Claves: *Bloodborne viruses, Dental infection control, Needlestick injury, Occupational infections*
Int. Arch. Occup. Environ. Health. Vol 83, n. 1, 77-83, 2010
- El propósito de este estudio ha sido evaluar la incidencia de exposiciones laborales a los fluidos corporales de los pacientes entre los dentistas y otros profesionales del cuidado dental. Para valorar la tasa de informes de tales accidentes y evaluar la relación de varios factores con estas exposiciones.
- M-39** **Inter-reader variability in chest radiography and HRCT for the early detection of asbestos-related lung and pleural abnormalities in a cohort of 636 asbestos-exposed subjects.**
Variabilidad entre los interpretadores en las radiografías de tórax y HRCT para la detección precoz de las anomalías pleurales y de pulmón relativas al amianto en una cohorte de 636 sujetos expuestos al amianto.
International Archives of Occupational and Environmental Health *Medicina.*
Autores: Elke Ochsmann, Tanja Carl, Peter Brand, Hans-Jürgen Raithel, Thomas Kraus
Claves: *Inter-reader variability, Asbestos, ILO classification, CT classification, Chest radiograph, HRCT*
Int. Arch. Occup. Environ. Health. Vol 83, n. 1, 39-46, 2010
- En este artículo se presenta una reflexión sobre la interpretación de imágenes de tomografía, así como se cuestiona la mejor capacidad de estas imágenes sobre las más antiguas de rayos x
- M-40** **Hydroxypyrene in urine of football players after playing on artificial sports field with tire crumb infill.**
Hidroxi pireno en la orina de futbolistas después de jugar en campos de hierba artificial con caucho de neumáticos triturado añadido.
International Archives of Occupational and Environmental Health *Medicina.*
Autores: Joost G. M. van Rooij, Frans J. Jongeneelen
Claves: *1-Hydroxypyrene, Rubber crumb infill, Football players, Biological monitoring*
Int. Arch. Occup. Environ. Health. Vol 83, n. 1, 105-110, 2010
- En este estudio se trata sobre la posible exposición de los futbolistas que juegan sobre césped artificial a los hidrocarburos policíclicos ya que se usan gránulos de caucho reciclado sobre el terreno de juego.

- M-41** A review of the data quality and comparability of case-control studies of low-level exposure to benzene in the petroleum industry.
Una revisión de la calidad de los datos y comparabilidad de estudios de casos y controles que versan sobre las exposiciones a niveles bajos de benceno en la industria del petróleo.
International Archives of Occupational and Environmental Health *Medicina.*
 Autores: B. G. Miller, W. Fransman, D. Heederik, J. F. Hurley, H. Kromhout, E. Fitzsimons
 Claves: *Petroleum, Benzene, Leukaemia*
Int. Arch. Occup. Environ. Health. Vol 83, n. 1, 69-76, 2010
- Se trata de una revisión de estudios previos sobre exposición al benceno y riesgo de leucemia en la distribución de combustibles. A través de visitas a los lugares de exposición, lectura de los estudios y discusión con los autores, se revisaron y auditaron los métodos usados para seleccionar los casos y los controles, para estimar las exposiciones y para el análisis e interpretación de resultados
- M-42** Asthma and lower respiratory symptoms in New York State employees who responded to the World Trade Center disaster.
Asma y síntomas respiratorios de las vías bajas entre empleados del Estado de Nueva York que participaron en los trabajos del desastre del World Trade Center.
International Archives of Occupational and Environmental Health *Medicina.*
 Autores: Matthew P. Mauer, Michele L. Herdt-Losavio, G. Anders Carlson
 Claves: *World Trade Center disaster, September 11, 2001, Asthma, Lower Respiratory Symptoms, Smoke, Dust*
Int. Arch. Occup. Environ. Health. Vol 83, n. 1, 21-27, 2010
- Aquí se investiga si los empleados del Estado de Nueva York que intervinieron en el desastre del WTC son mas susceptibles de tener asma o síntomas respiratorios menores (tos, ruidos, opresión torácica, sensación de ahogo) que los empleados no expuestos, a los dos años de la exposición
- M-43** Clinical and HRCT screening of heavily asbestos-exposed workers.
Pruebas de descarte clínicas y TCAR de trabajadores altamente expuestos al amianto.
International Archives of Occupational and Environmental Health *Medicina.*
 Autores: Tuula Vierikko, Ritva Järvenpää, Pauliina Toivio, Jukka Uitti, Panu Oksa, Tuula Lindholm, Tapio Vehmas
 Claves: *Asbestos, Lung fibrosis, Lung function, Occupational exposure, Tomography, scanners, X-ray, computed*
Int. Arch. Occup. Environ. Health. Vol 83, n. 1, 47-54, 2010
- El propósito de este artículo es caracterizar la asbestosis en la actualidad y clarificar las indicaciones de la tomografía computerizada de alta resolución en la vigilancia de la salud de los trabajadores altamente expuestos. El trabajo se ha hecho sobre 627 trabajadores en dos grupos: los que tienen fibrosis pulmonar y los que no la tienen
- M-44** Overweight and obesity among Dutch workers: differences between occupational groups and sectors.
Sobrepeso y obesidad entre trabajadores daneses: diferencias entre grupos profesionales y sectores.
International Archives of Occupational and Environmental Health *Medicina.*
 Autores: Karin I. Proper, Vincent H. Hildebrandt
 Claves: *Overweight, Obesity, Working population, Prevalence, Occupations, Sectors*
Int. Arch. Occup. Environ. Health. Vol 83, n. 1, 61-68, 2010
- Se describe la prevalencia del sobrepeso y de la obesidad entre diferentes grupos laborales y sectores en una muestra representativa de trabajadores holandeses y se comprueba si estas diferencias todavía existiesen tras efectuar ajustes para variables sociales y demográficas.
- M-45** Urinary 1-hydroxypyrene levels in offshore workers.
Niveles de 1-hidroxipireno en orina de trabajadores en altamar.
International Archives of Occupational and Environmental Health *Medicina.*
 Autores: Nancy Brenna Hopf, Jorunn Kirkeleit, Stacy L. Kramer, Bente Moen, Paul Succop, Mary Beth Genter, Tania Carreón, James Mack, Glenn Talaska
 Claves: *Polycyclic aromatic hydrocarbons, PAH, 1-Hydroxypyrene, Offshore, Biological monitoring, Crude oil exposure*
Int. Arch. Occup. Environ. Health. Vol 83, n. 1, 55-59, 2010
- Comparar diferencias en los niveles de 1-hidroxipireno urinario antes y después del turno de trabajo como medida

de la dosis interna de hidrocarburos aromáticos policíclicos entre dos grupos de trabajadores de producción petrolífera en plataformas marinas que se sabe que están expuestos y comparar el grupo expuesto con otro de no expuestos

- M-46** Evaluation of different methods to determine total serum lipids for normalization of circulating organochlorine compounds.
Evaluación de diferentes métodos para determinar lípidos totales en plasma para la normalización de compuestos organoclorados circulantes.
International Archives of Occupational and Environmental Health *Medicina.*
Autores: Roberto Bergonzi, Giuseppe De Palma, Cesare Tomasi, Maria Cristina Ricossa, Pietro Apostoli
Claves: Total serum lipids, Polychlorinated biphenyls, Phospholipids, Persistent organic pollutants, Cholesterol
Int. Arch. Occup. Environ. Health. Vol 82, n. 10, 1241-1247, 2009

Los niveles séricos de compuestos organoclorados como predictores de la carga de trabajo, cuando se corrigen para lípidos totales. Su valor puede ser inferido mediante tres diferentes maneras que requieren sólo los valores de colesterol y triglicéridos. Se estudia la validez de estas fórmulas y la influencia de diferentes estimaciones de niveles séricos de compuestos organoclorados persistentes ajustados para lípidos totales.

- M-47** Síndrome compartimental crónico bilateral en un trabajador manual.
TRAUMA *Medicina.*
Autores: Merino Pérez, J; Blanco Santiago, D; Hernández Tadeo, M
Claves: Síndrome compartimental crónico, antebrazo, compartment syndrome, chronic, forearm
Trauma. Vol.20, n. 3, 169-170, 2009

El síndrome compartimental crónico en antebrazo es excepcional. Se presenta aquí el caso de un trabajador manual de alta demanda con afectación bilateral simultánea. El tratamiento efectuado con una descompresión percutánea resultó efectivo

Psicosociología

- Ps-1** A short generic measure of work stress in the era of globalization: effort–reward imbalance.
Una medida genérica corta del estrés en el trabajo en la era de la globalización: balance esfuerzo recompensa.
International Archives of Occupational and Environmental Health *Psicosociología.*
Autores: Johannes Siegrist, Natalia Wege, Frank Pühlhofer, Morten Wahrendorf
Claves: Effort, Reward imbalance, Psychometric properties, Short version, Work stress, Economic globalization
Int. Arch. Occup. Environ. Health. Vol 82, n. 8, 1005-1013, 2009

Se evalúan las propiedades psicométricas de una versión reducida del cuestionario original del balance esfuerzo – recompensa. Se ha hecho analizando los resultados de aplicar este cuestionario reducido en una muestra de más de 1000 asalariados en Alemania.

- Ps-2** Ethnic differences in unemployment and ill health.
Diferencias raciales en el desempleo y en la mala salud.
International Archives of Occupational and Environmental Health *Psicosociología.*
Autores: Merel Schuring, Alex Burdorf, Anton Kunst, Toon Voorham, Johan Mackenbach
Claves: Ethnicity, Inequalities, Unemployment, Perceived health
Int. Arch. Occup. Environ. Health. Vol 82, n. 8, 1023-1030, 2009

El objeto de este estudio es evaluar si las desigualdades de salud relacionadas con el desempleo son comparables entre diferentes grupos raciales. Se hizo mediante una encuesta aleatoria sobre salud y sus determinantes entre los habitantes de Róterdam.

- Ps-3 Psychosocial working conditions and depressive symptoms among Swedish employees.**
Condiciones psicosociales del trabajo y síntomas de depresión entre los asalariados suecos.
International Archives of Occupational and Environmental Health *Psicosociología.*
Autores: Linda L. Magnusson Hanson, Töres Theorell, Per Bech, Reiner Rugulies, Hermann Burr, Martin Hyde, Gabriel Oxenstierna, Hugo Westerlund
Claves: *Demands, Decision authority, Support, Conflicts, Depression*
Int. Arch. Occup. Environ. Health. Vol 82, n. 8, 951-960, 2009
- Se investigan prospectivamente las relaciones entre condiciones de trabajo y síntomas de depresión entre los hombres y las mujeres de Suecia. El estudio está basado en una encuesta de 2003 sobre el medio ambiente de trabajo en Suecia. Se consideran las exigencias del trabajo, la autoridad, la decisión, los apoyos y los conflictos en el trabajo
- Ps-4 Associations between two job stress models and measures of salivary cortisol.**
Relación entre dos modelos de estrés laboral y mediciones del cortisol en saliva.
International Archives of Occupational and Environmental Health *Psicosociología.*
Autores: Giovanni Maina, Massimo Bovenzi, Antonio Palmas, Francesca Larese Filon
Claves: *Job demand-control model, Effort-reward imbalance model, Salivary cortisol, Psychosocial hazards*
Int. Arch. Occup. Environ. Health. Vol 82, n. 9, 1141-1150, 2009
- Se investiga la relación entre dos modelos estrés laboral, el modelo exigencia – control y el modelo balance esfuerzo – recompensa, y las mediciones repetidas de cortisol salivar entre operadores de centros de llamadas masculinos y femeninos. Se hace mediante mediciones del cortisol en días de trabajo y días de ocio y toma de datos mediante cuestionarios (Karasek y Siegrist)
- Ps-5 Predicting long-term sickness absence and early retirement pension from self-reported work ability.**
Predicción de la baja prolongada por enfermedad y retiro anticipado a partir de la aptitud laboral auto informada.
International Archives of Occupational and Environmental Health *Psicosociología.*
Autores: Lea Sell, Ute Bültmann, Reiner Rugulies, Ebbe Villadsen, Anne Faber and Karen Søgaard
Claves: *Work ability, Long-term sickness absence, Early retirement pension, Work environment, Labour market*
Int. Arch. Occup. Environ. Health. Vol 82, n. 9, 1133-1138, 2009
- En este estudio de tipo psicosocial se recuperaron datos de un estudio representativo de cohorte de asalariados daneses y se relacionaron con un registro de transferencias de pagos de asistencia social. Se emplea la regresión de Cox para los análisis
- Ps-6 Psychosocial work conditions and registered sickness absence: a 3-year prospective cohort study among office employees.**
Condiciones psicosociales de trabajo y ausencia por enfermedad registrada: un estudio de cohorte prospectivo de tres años entre trabajadores de oficina.
International Archives of Occupational and Environmental Health *Psicosociología.*
Autores: C. A. M. Roelen, P. C. Koopmans, U. Bültmann, J. W. Groothoff, J. J. L. van der Klink
Claves: *Psychosocial work conditions, Sickness absence days, Sickness absence episodes*
Int. Arch. Occup. Environ. Health. Vol 82, n. 9, 1107-1113, 2009
- Se trata de un estudio de cohorte prospectivo de 395 empleados que trabajan en una compañía de seguros. Las condiciones de trabajo son autoinformadas mediante cuestionario y relacionadas con un registro de bajas por enfermedad.
- Ps-7 Work-related recovery opportunities: testing scale properties and validity in relation to health.**
Oportunidades de recuperación laboral: comprobación de las propiedades de escala y su validez en relación con la salud.
International Archives of Occupational and Environmental Health *Psicosociología.*
Autores: Marc J. P. M. van Veldhoven, Judith K. Sluiter
Claves: *Recovery opportunities, Need for recovery, Fatigue, Sleep complaints, Health complaints, Absenteeism, Psychometric properties*
Int. Arch. Occup. Environ. Health. Vol 82, n. 9, 1065-1075, 2009
- Las oportunidades de recuperación permiten a los empleados recuperarse del trabajo y disminuir los efectos de la sobrecarga. Los objetivos de este estudio son presentar una escala para medir las oportunidades de recuperación,

estudiar sus propiedades psicométricas, y sus relaciones con la salud.

- Ps-8** The psychometric properties of demand-control and effort–reward imbalance scales among Brazilian nurses.
Las propiedades psicométricas de las escalas exigencia – control y esfuerzo recompensa entre enfermeros brasileños.
International Archives of Occupational and Environmental Health *Psicosociología.*
Autores: Rosane Härter Griep, Lucia Rotenberg, Ana Glória G. Vasconcellos, Paul Landsbergis, Cláudia M. Comaru, Márcia Guimarães M. Alves
Claves: *Reliability, Validity, Work stress, Effort–reward imbalance, Demand-control model*
Int. Arch. Occup. Environ. Health. Vol 82, n. 10, 1163-1172, 2009

Se comparan las adecuaciones psicométricas de dos diferentes cuestionarios en relación con sus respectivos modelos teóricos entre los trabajadores con el mismo ambiente psicosocial de trabajo.

- Ps-9** Sleep length and quality, sleepiness and urinary melatonin among healthy Danish nurses with shift work during work and leisure time.
Calidad y duración del sueño, vigilia y melatonina en orina entre personal de enfermería sano de Dinamarca con trabajo a turno, durante el trabajo y el tiempo de ocio.
International Archives of Occupational and Environmental Health *Psicosociología.*
Autores: Anne Helene Garde, Ase Marie Hansen, Johnni Hansen
Claves: *Sleep, Shift work, 6-Sulfatoxymelatonin, Nurses*
Int. Arch. Occup. Environ. Health. Vol 82, n. 10, 1219-1228, 2009

El objeto de este estudio es evaluar cómo diferentes tipos de trabajo a turnos afectan al sueño y a la vigilia con la 6-sulfato oximelatonina en orina entre enfermeros sanos voluntarios

- Ps-10** The global and European work environment – numbers, trends, and strategies.
El medio ambiente de trabajo europeo y mundial – números, tendencias y estrategias.
Scandinavian Journal of Work, Environment & Health *Psicosociología.*
Autores: Takala J, Urrutia M, Hämäläinen P, Saarela KL
Claves: *indicator; management system; mortality; occupational safety, health; policy; program; work-related accident; disease*
Scand.J. Work Environ. Health. Supl. 7, 15-23, 2009

Los autores han revisado las cifras de empleo, tasas de mortalidad, índices de enfermedad y lesiones, accidentes investigados, encuestas de autovaloración y otras informaciones en fuentes de datos, investigaciones, documentos. Han identificado y analizado programas y estrategias para reducir los daños laborales a varios niveles.

- Ps-11** Sickness absence in Denmark – research, results, and reflections.
Absentismo por enfermedad en Dinamarca – investigación, resultados y reflexiones.
Scandinavian Journal of Work, Environment & Health *Psicosociología.*
Autores: Lund T, Labriola M
Claves: *Denmark; disability; mortality risk; predictor; return to work; review; sick leave; sickness absence*
Scand.J. Work Environ. Health. Sup 7, 5-14, 2009

Este artículo se centra en los predictores de bajas por enfermedad, reincorporación al trabajo después de una baja, y las consecuencias a largo plazo de las bajas. Como objetivo adicional, encontrar áreas para futuras investigaciones y actuaciones.

- PS-12** Les associations agréées de surveillance de la qualité de l'air (AASQA).
Las asociaciones concertadas para la vigilancia de la calidad del aire.
Archives des Maladies Professionnelles et de l'Environnement *Psicosociología.*
Autores: M. Marquis, M. Gauharou
Claves: *associations agréées, surveillance, qualité de l'air, (AASQA)*
Arch. Mal Prof. Env; vol 70, n. 5, 569-575, 2009

El objeto de este artículo es describir la organización de la vigilancia de la calidad del aire y especialmente el

funcionamiento de las asociaciones concertadas (ASSQA). Ámbito francés.

- PS-13 Comparaison de trois méthodes d'identification des dangers de nature psychosocio-organisationnelle (PSO) dans des laboratoires français de recherche.**
Comparación de tres métodos de identificación de los riesgos de naturaleza psicosocial y organizacionales (PSO) en los laboratorios franceses de investigación.
Archives des Maladies Professionnelles et de l'Environnement *Psicosociología.*
Autores: F. Bourrée, N. Gréard, S. Domecq, P. Brochard, L.R. Salmi, P. Michel
Claves: *Méthodes de consensus, Observation, Facteurs psychosociaux, Laboratoire de recherche*
Arch. Mal Prof. Env; vol 70, n. 5, 516-524, 2009
- Este artículo tiene por objeto comparar tres métodos, dos de los cuales están fundados en los métodos de consenso (Método Delphi, método de grupo nominal), para identificar los factores psicosociales organizacionales (PSO) en los laboratorios de investigación franceses. El tercer método está fundado en la observación y la entrevista.
- PS-14 Les troubles musculosquelettiques en viticulture : prévalences et associations avec le travail de la vigne et les facteurs psychosociaux au travail.**
Los trastornos musculoesqueléticos en viticultura: prevalencias y relaciones con el trabajo en la viña y los factores psicosociales en el trabajo.
Archives des Maladies Professionnelles et de l'Environnement *Psicosociología.*
Autores: C. Bernard, S. Bouée, L. Courouve, A. Adjémian, J.-C. Chrétien, I. Niedhammer
Claves: *Troubles musculosquelettiques, Douleurs, Viticulture, Risque psychosocial, Déséquilibre, efforts, récompenses*
Arch. Mal Prof. Env; vol 70, n. 5, 539-549, 2009
- Se trata de censar los síntomas dolorosos de los trastornos musculoesqueléticos y su localización y analizar los factores de riesgos laborales y psicosociales relacionados con los dolores declarados por los viticultores. También apreciar las consecuencias sobre la realización o no del trabajo habitual, con objeto de promover acciones preventivas adaptadas en este sector.
- PS-15 Pour une meilleure maîtrise des risques professionnels.**
Por una mejor gestión de los riesgos laborales.
Archives des Maladies Professionnelles et de l'Environnement *Psicosociología.*
Autores: W. Dab
Claves: *risques professionnels, travail, démarche, maladie, accident, maîtrise*
Arch. Mal Prof. Env; vol 70, n. 5, 492-493, 2009
- Editorial de la revista donde se expone el punto de vista del autor sobre el tema del título.
- PS-16 Actualités des risques psychosociaux.**
Actualidad de los riesgos psicosociales.
Archives des Maladies Professionnelles et de l'Environnement *Psicosociología.*
Autores: W. Dab
Claves: *Actualités, risques psychosociaux*
Arch. Mal Prof. Env; vol 70, n. 6, 642-643, 2009
- Artículo de opinión. Se inicia en la noticia de unos suicidios que han tenido fuerte repercusión en Francia y la repercusión que han tenido sobre las instancias políticas, con la intervención del ministro de trabajo y del consejo de orientación sobre las condiciones de trabajo (COCT).
- PS-17 Stabilité de l'échelle visuelle analogique dans l'évaluation du stress.**
Estabilidad de la escala visual analógica en la evaluación del estrés.
Archives des Maladies Professionnelles et de l'Environnement *Psicosociología.*
Autores: F.-X. Lesage, A. Chamoux, S. Berjot
Claves: *échelle visuelle analogique, évaluation du stress*
Arch. Mal Prof. Env; vol 70, n. 6, 619-622, 2009
- La escala visual analógica (EVA) ha sido propuesta desde hace diez años para evaluar clínicamente el estrés. Se

han aportado elementos de validación (correlación con el modelo de Karasek). Quedan por validar algunos parámetros. El objeto de este artículo es evaluar la estabilidad del EVA en la medición del estrés

PS-18 Occupational class differences in leisure-time physical inactivity – contribution of past and current physical workload and other working conditions.

Diferencias de clases laboral en la inactividad física en el tiempo de ocio – contribución de pasadas y actuales cargas de trabajo físicas y otras condiciones de trabajo.

Scandinavian Journal of Work, Environment & Health

Psicosociología.

Autores: Mäkinen T, Kestilä L, Borodulin K, Martelin T, Rahkonen O, Leino-Arjas, Prättälä R

Claves: *Finland; health behavior; population study; socioeconomic position; inactivity; leisure; physical workload; work conditions*
Scand.J. Work Environ. Health. Vol36, n 1, 62-70, 2010

Se examina la contribución de la carga de trabajo física a las diferencias entre clases laborales al uso del tiempo libre, suponiendo que los que se esfuerzan en el trabajo, en sentido físico, tienen más tendencia a la inactividad en el ocio. Se basa en datos de la encuesta de salud de Finlandia del 2000. se completa mediante cuestionarios sobre condiciones de vida y trabajo.

PS-19 Work-related and psychological determinants of multisite musculoskeletal pain.

Determinantes psicológicos y relativos al trabajo del dolor musculoesquelético múltiple.

Scandinavian Journal of Work, Environment & Health

Psicosociología.

Autores: Solidaki E, Chatzi L, Bitsios P, Markatzi I, Plana E, Castro F, Palmer KT, Coggon D, Kogevinas M

Claves: *occupational health, epidemiology; MSD; musculoskeletal disorder; pain; psychological; work-related*
Scand.J. Work Environ. Health. Vol36, n 1, 54-61, 2010

Se evalúa la importancia relativa de de los determinantes relativos al trabajo y los psicosociales en las regiones anatómicas afectadas de dolor musculoesquelético, en una encuesta de corte. Se ha hecho en Creta, sobre cierto número de enfermeros y empleados de oficinas y carteros. Se han estudiado seis regiones anatómicas: rodilla, codo, cuello, muñeca, lumbar y hombro.

Ps-20 Authorship, scholarship and ergonomics.// auteurs, publications et ergonomie.

Autores, estado del conocimiento y ergonomía.

Le Travail Humain

Psicosociología.

Autores: D.R. Smith

Claves: *Publications, auteurs, ergonomie, revues scientifiques, publishing, authorship, ergonomics, scientific journals*
Le Travail Humain, vol 72; n° 4, 397-403, 2009

En este artículo se trata sobre la ética en las publicaciones científicas

Ps-21 L'adoption des technologies en situation professionnelle : quelles articulations possibles entre acceptabilité et acceptation ?

La adopción de las tecnologías en el ámbito profesional: ¿Cuáles son las articulaciones posibles entre la aceptabilidad y la aceptación?

Le Travail Humain

Psicosociología.

Autores: M.-É. Bobellier-Chaumont; M. Dubois

Claves: *acceptabilité technologique, acceptation, adoption, TIC, système d'activité, modèle comportemental, intention d'utilisation*
Le Travail Humain, vol 72; n° 4, 355-382, 2009

En este artículo se examinan las condiciones para la adopción de tecnologías en las organizaciones, tomando como ejes de discusión las nociones de aceptabilidad y aceptación tecnológica.

- Ps-22** L'acceptabilité des nouvelles technologies : quelles relations avec l'ergonomie, l'utilisabilité et l'expérience utilisateur ?
La aceptabilidad de las nuevas tecnologías: relaciones con la ergonomía, la utilizabilidad y la experiencia del usuario.
Le Travail Humain **Psicosociología.**
Autores: J. Barcenilla; J.-M.-C.- Bastien
Claves: *Utilisabilité, émotion, plaisir, expérience utilisateur, acceptabilité, conception de produits*
Le Travail Humain, vol 72; n° 4, 311-331, 2009
- Existen conceptos basados en la idea de que los productos y los sistemas técnicos usados en el trabajo y en la vida diaria necesitan satisfacer ciertos criterios para que sean aceptados y usados en condiciones normales. Estos nuevos conceptos, particularmente los relacionados con la experiencia del usuario, traen a colación el papel que juegan los factores humanos y la ergonomía en el diseño de los productos así como la contribución que pueden aportar
- Ps-23** L'acceptabilité des technologies : bilans et nouvelles perspectives.
La aceptabilidad de las tecnologías: balance y nuevas perspectivas.
Le Travail Humain **Psicosociología.**
Autores: M Dubois, M. É Bobillier-Chaumont
Claves: *Acceptabilité, technologies, bilans, nouvelles perspectives*
Le Travail Humain, vol 72; n° 4, 305-310, 2009
- Editorial de la revista en el que se expresa la opinión del autor en relación con el asunto del título
- Ps-24** L'acceptabilité sociale : la prise en compte des déterminants sociaux dans l'analyse de l'acceptabilité des systèmes technologiques.
La aceptabilidad social: la toma en consideración de los determinantes sociales en el análisis de la aceptabilidad de los sistemas tecnológicos.
Le Travail Humain **Psicosociología.**
Autores: F. Terrado, H. Pasquier; J. Reerinc-Boulanger; G. Guingouain; A. Somat
Claves: *acceptabilité sociale, normes, contexte social, nouvelle technologie*
Le Travail Humain, vol 72; n° 4, 383-395, 2009
- Estudio que trata sobre la predicción del uso de las tecnologías y del comportamiento del usuario. Se tienen en cuenta los diferentes modelos de aceptabilidad y se consideran los determinantes sociales de la variabilidad de las respuestas de los usuarios
- Ps-25** Validación de la Escala CISNEROS de Medida de Mobbing al Gallego.
Validation of the Galician Version of the CISNEROS Mobbing Measurement Scale.
Psicología del trabajo y de las organizaciones **Psicosociología.**
Autores: M.ª Ángeles López-Cabarcos; Paula Vázquez-Rodríguez; Carlos Montes-Piñeiro
Claves: *mobbing, workplace bullying, psychological harassment, validity, factor analysis, acoso psicológico, validez, análisis factorial*
Psicol trav. y organ.; vol 25; n 3; 231-243; 2009
- El objetivo del trabajo es la validación de la escala CISNEROS de medida de mobbing en gallego, formada por 43 ítems que miden la frecuencia de mobbing a través de una escala de 7 puntos, al tiempo que permite identificar a los posibles responsables del mismo. Para ello se llevó a cabo un análisis factorial exploratorio y un análisis factorial confirmatorio en una muestra multisectorial representativa de la población activa de Galicia.
- Ps-26** Contingencies of Contingent Employment: Psychological Contract, Job Insecurity and Employability of Contracted Workers.
Contingencias del Empleo Contingente: Contrato Psicológico, Inseguridad en el Puesto y Empleabilidad de los Trabajadores Contratados.
Psicología del trabajo y de las organizaciones **Psicosociología.**
Autores: Maria José Chambel; Rita Fontinha
Claves: *contracted workers, contingent employment, psychological contract job insecurity, employability*
Psicol trav. y organ.; vol 25; n 3; 207-217; 2009
- Basándose en la literatura del contrato psicológico, el presente estudio examina la emergencia de relaciones de

empleo contingentes, que implican a los trabajadores contratados, la agencia de empleo y la organización cliente en cuyas instalaciones trabajan los empleados. Esta muestra incluye 88 empleados de oficina, que trabajan para cuatro agencias portuguesas.

Ps-27 Work characteristics and determinants of job satisfaction in four age groups: university employees' point of view.

Características del trabajo y determinantes de la satisfacción en el trabajo en cuatro grupos de edades: el punto de vista de los empleados de universidad.

International Archives of Occupational and Environmental Health

Psicosociología.

Autores: Judith T. Bos, Nathalie C. G. M. Donders, Karin M. Bouwman-Brouwer, Joost W. J. Van der Gulden

Claves: Job Demands, Resources model, Job Satisfaction, Age groups, Determinants, Work characteristics

Int. Arch. Occup. Environ. Health. Vol 82, n. 10, 1249-1259, 2009

Se trata de un estudio transversal de corte realizado mediante un cuestionario completado por más de mil trabajadores de universidad, clasificados por edades. Se estudian las características del trabajo y la satisfacción laboral. Se emplean los métodos ANOVA y exigencias del trabajo-recursos.

Ps-28 Comparing working conditions and physical and psychological health complaints in four occupational groups working in female-dominated workplaces.

Comparación de las condiciones de trabajo y las reclamaciones de salud psicológica y física en cuatro grupos laborales en puestos de trabajo de mayor presencia femenina.

International Archives of Occupational and Environmental Health

Psicosociología.

Autores: Karina Nielsen, Karen Albertsen, Sten-Olof Brenner, Lars Smith-Hansen, Christian Roepsdorff

Claves: Female-dominated occupations, Multi-group analysis, Structural equation modelling, Back pain, Psychosocial work environment, Stress

Int. Arch. Occup. Environ. Health. Vol 82, n. 10, 1229-1239, 2009

Se examinan las relaciones entre los factores psicosociales y las quejas de salud física y psicosocial mientras al mismo tiempo se tienen en cuenta las diferencias entre grupos laborales en profesiones donde prevalece en empleo femenino. Enfermería, atención sanitaria, limpieza, y trabajadores de producción lechera. Se estudian: comportamiento estresante, dolor lumbar, apoyo social y exigencia emocional cuantitativa.

Ps-29 Sleep length and quality, sleepiness and urinary melatonin among healthy Danish nurses with shift work during work and leisure time.

Duración y calidad del sueño, insomnio y melatonina entre los enfermeros daneses sanos con cambios de turnos, durante el trabajo y el tiempo de ocio.

International Archives of Occupational and Environmental Health

Psicosociología.

Autores: Anne Helene Garde, Åse Marie Hansen, Johnni Hansen

Claves: Sleep length, quality, sleepiness, urinary melatonin, Danish nurses, shift work, leisure

Int. Arch. Occup. Environ. Health. Vol 83, n. 1, 119, 2010

Fe de errata de un artículo anterior

Ps-30 Organizational justice, psychological distress, and work engagement in Japanese workers.

Justicia organizativa, alteraciones psicosociales y relación laboral entre los trabajadores japoneses.

International Archives of Occupational and Environmental Health

Psicosociología.

Autores: Akiomi Inoue, Norito Kawakami, Masao Ishizaki, Akihito Shimazu, Masao Tsuchiya, Masaji Tabata, Miki Akiyama, Akiko Kitazume, Mitsuyo Kuroda

Claves: Organizational justice, Job demands-control model, Effort-reward imbalance model, Psychological distress, Work engagement

Int. Arch. Occup. Environ. Health. Vol 83, n. 1, 29-38, 2010

Estudio psicosocial sobre factores que inciden sobre la salud de los trabajadores. En una situación de corte se estudian los problemas psicológicos, el compromiso con el trabajo y los papeles mediadores de otros estresores del trabajo (control, demanda, esfuerzo – recompensa, apoyo en el puesto de trabajo). Sobre una muestra de 243 trabajadores de una fábrica, usando diversos cuestionarios y análisis estadístico para explotar los resultados

- Ps-31 El clima de equipo como antecedente del burnout y de las manifestaciones psicosomáticas**
Ansiedad y Estrés *Psicosociología*
Autores: Boada Grau, J., de Diego Vallejo, R. y de Llanos-Serra, E.
Claves: *Clima, equipo, burnout, psicosomática, team climate inventory, Psychosomatic manifestation*
Ansiedad y estrés, v 15, n. 2-3: 279-289;2008
- El presente trabajo se incluye en la línea de investigación donde el clima de equipo y algunos aspectos socio – demográficos se incluyen como antecedentes del burnout y de algunos síntomas psicosomáticos. Se ha hecho mediante cuatro instrumentos: TCI, MBI, PSICOSOM-27 y Aspectos Socio –Demográficos, sobre una muestra de 532 trabajadores
- Ps-32 El papel del malestar físico y psicológico en los accidentes laborales en la agricultura**
Ansiedad y Estrés *Psicosociología*
Autores: López Araújo, B. y Osca Segovia, A.
Claves: *Job stressors, physical distress, psychological, occupational accidents, agricultura, estresores, trabajo, físico, psicológico, accidente, laboral, agricultura*
Ansiedad y estrés, v 15, n. 2-3: 249-261;2008
- En este artículo se trata de profundizar en el estudio psicosocial de los riesgos de la agricultura, sector con fuerte carga de daños para la salud en el trabajo. Se hace sobre una muestra de 261 agricultores españoles analizando la relación entre diferentes estresores del trabajo y el número de accidentes laborales.
- Ps-33 Estrés en el hospital sociosanitario: principales factores iatrogénicos en pacientes con enfermedad respiratoria crónica**
Ansiedad y Estrés *Psicosociología*
Autores: Medinas Amorós, M. M., Más Tous, C., Truyols Taberner, M., Alorda Quetglas, C., Martín López, B. y Centeno Flores, M. J.
Claves: *Stress, dyspnea, doping, hospitalization, disnea, estrés, hospitalización*
Ansiedad y estrés, v 15, n. 2-3: 167-179;2008
- Se estudia la presencia del estrés y las estrategias de enfrentamiento en pacientes con enfermedad pulmonar obstructiva crónica hospitalizados
- Ps-34 La salud en cuidadores formales e informales.**
BOLETÍN DE LA SEAS *Psicosociología.*
Autores: Marta Evelia Aparicio García
Claves: *Salud, trabajadores, dependientes, dependencia, cuidadores, trabajo*
Boletín SEAS, n. 31, 18-27, 2009
- Trata sobre las condiciones de salud de quienes cuidan a personas dependientes, como una nueva situación aparecida como consecuencia de la ley de promoción de la autonomía personal y atención a las personas en situación de dependencia.
- Ps-35 Changes in physical performance among construction workers during extended workweeks with 12-hour workdays.**
Cambios en el rendimiento físico entre trabajadores de la construcción durante semanas de trabajo extendidas con días de 12 horas de trabajo.
International Archives of Occupational and Environmental Health *Psicosociología.*
Autores: Anne Faber, Jesper Strøyer, Nis Hjortskov, Bente Schibye
Claves: *Physical performance, Long working hours, Extended workweeks, Construction work, Recovery*
Int. Arch. Occup. Environ. Health. Vol 83, n. 1, 1-8, 2010
- Trata sobre condiciones especiales de trabajo en construcción y obras públicas, donde se requiere trabajo intensivo en situaciones de vida y residencia no habituales. La investigación se ha hecho sobre 90 trabajadores de turnos de 12 horas y semanas extendidas. Se evalúan diferentes condiciones físicas en el segundo día de trabajo y en el undécimo para comprobar las diferencias de rendimiento físico.

**Ps-36 Interacción empresarial en seguridad y salud en el trabajo
Seguridad y Medio Ambiente**

Autores: Yolanda Sánchez-Urán Azaña; Juan Gil Plana

Claves: Interacción empresarial, seguridad, salud, trabajo

Psicosociología

Seg_M_A., n. 116, 26-39, 2009

Panorámica del régimen jurídico actual de la denominada interacción empresarial en materia de seguridad y salud en el trabajo

Seguridad

S-1 Accidentes de trabajo: el perfil de las víctimas

Seguridad y Medio Ambiente

Autores: A. Galán García

Claves: Accidentes de trabajo, siniestralidad laboral, normativa, estadística, lesiones, salud, daños

Seguridad

Seg_M_A., n. 116, 14-24, 2009

Estudio descriptivo de las estadísticas de siniestralidad en España entre 1900 y 2007